



Совет Безопасности

Шестьдесят шестой год

6520-е заседание

Четверг, 21 апреля 2011 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Осорио/г-н Алсате (Колумбия)

Босния и Герцеговина	г-жа Чолакович
Бразилия	г-жа Виотти
Китай	г-н Ли Баодун
Франция	г-н Аро
Габон	г-н Онанга Ндиай
Германия	г-н Виттиг
Индия	г-н Манджив Сингх Пури
Ливан	г-н Салам
Нигерия	г-н Амьейофори
Португалия	г-н Мораеш Кабрал
Российская Федерация	г-н Панкин
Южная Африка	г-н Лахер
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Парем
Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Председатель (*говорит по-испански*): В соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета я хотел бы пригласить принять участие в этом заседании представителей Австралии, Бангладеш, Кубы, Египта, Израиля, Японии, Иордании, Малайзии, Мальдивских Островов, Мексики, Марокко, Намибии, Норвегии, Пакистана, Катара, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Таджикистана, Туниса, Турции, Уганды, Объединенной Республики Танзания и Боливарианской Республики Венесуэла.

По приглашению Председателя представители вышеназванных стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 18 апреля 2011 года, которое будет опубликовано в качестве документа S/2011/259 и которое гласит следующее:

«Имею честь просить, чтобы в соответствии со сложившейся практикой Совет Безопасности пригласил Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций принять участие в заседании Совета Безопасности, которое состоится в четверг, 21 апреля 2011 года, по вопросу о положении на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос».

Я предлагаю, с согласия Совета, пригласить Постоянного наблюдателя от Палестины принять участие в заседании в соответствии с правилами процедуры и сложившейся в этой связи практикой.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

В соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять уча-

стие в заседании заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Линна Пэскоу.

В соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа Его Превосходительство г-на Абду Диалло.

В соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании исполняющего обязанности главы делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Педро Серрано.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Теперь я предоставляю слово г-ну Пэскоу.

Г-н Пэскоу (*говорит по-английски*): Как всегда, выступать с докладом в Совете Безопасности — удовольствие и честь. К сожалению, я должен сообщить, что в прошлом месяце израильско-палестинские переговоры по-прежнему находились в тупике. Это вызывает особую озабоченность на фоне достижений Палестинской администрации в институциональном строительстве и развития региональной ситуации. Нужны смелые и решительные шаги для урегулирования этого конфликта, насчитывающего десятилетия, с опорой на видение, руководящую роль и ответственность всех заинтересованных сторон. Важно также предотвращать любые вспышки насилия, которые могли бы подорвать политические усилия, и добиваться, чтобы стороны воздерживались от провокационных шагов на местах.

Посланники «четверки» продолжали работать с израильянами и палестинцами для максимального наращивания перспектив возобновления прямых переговоров по решению на основе концепции сосуществования двух государств. К сожалению, после последующих встреч со сторонами 5 апреля было решено, что нужно выделить больше времени на консультации, прежде чем планировать следующее заседание «четверки». «Четверка» неизменно привержена проведению такого заседания как можно скорее. Организация Объединенных Наций продолжает работать над сбалансированной и эффективной инициативой «четверки», которая могла бы помочь сторонам реально вступить в прямые пере-

говоры и направить четкий международный сигнал о важности продвижения вперед.

Обе стороны должны быть обеспокоены тем, что политическое направление явно отстает от значительного прогресса, достигнутого Палестинской администрацией в реализации своей программы государственного строительства. В своем докладе Специальному комитету связи по координации международной помощи палестинцам (СКС) на заседании в Брюсселе, состоявшемся 13 апреля, Организация Объединенных Наций четко дала свою оценку, согласно которой в шести областях, в которых мы наиболее активно взаимодействуем с Палестинской администрацией, уровень выполнения правительственных функций сейчас является удовлетворительным для жизнеспособного правительства государства. Эти шесть областей включают следующие: управление, верховенство права и права человека; средства к существованию и производственные отрасли; образование и культура; здравоохранение; социальная защита; инфраструктура и водоснабжение. Наряду с этим меры Израиля по содействию передвижению также содействуют экономической деятельности и обеспечению доступа к базовым услугам.

Всемирный банк и Международный валютный фонд также сообщили о значительном прогрессе в области институционального строительства на заседании СКС, и Председатель СКС сделал вывод о том, что Палестинская администрация уже находится выше порогового уровня функционирующего государства в ключевых секторах, которые были предметом изучения. Однако мы должны сознавать, что эти замечательные достижения ограничены на сегодняшний день конкретными районами оккупированной палестинской территории и не распространяются на Восточный Иерусалим, большую часть зоны С и сектор Газы.

В отчетный период отмечались самые высокие уровни насилия в Газе и Израиле после проведения операции «Литой свинец» два года назад. Насилие отмечалось в день созыва последнего брифинга — 22 марта. В тот день четыре члена палестинской семьи, включая трех детей, были убиты в результате удара Израиля по Газе. Премьер-министр Израиля Биньямин Нетаньяху выразил сожаление в связи с непреднамеренным убийством гражданских лиц, заявив, что Израиль отреагировал на ракетный обстрел израильских гражданских лиц из густонасе-

ленных гражданских районов в Газе. На следующий день, 23 марта, один израильский гражданин был ранен в Беэр-Шеве в результате разрыва реактивного снаряда системы «Град», запущенного из Газы.

Меры по снижению уровня насилия привели к короткому затишью. Однако 2 апреля израильский воздушный удар привел к гибели трех лидеров военного крыла ХАМАС, которые якобы были причастны к планам похищения израильских граждан на Синае во время еврейской пасхи. Военное крыло ХАМАС, используя управляемый противотанковый снаряд, нанесло удар по школьному автобусу 7 апреля, в результате чего было ранено два человека, один из которых, подросток, скончался на прошлой неделе. С 7 по 10 апреля Израиль провел в Газе интенсивные военные операции. Ракетный обстрел территории Израиля продолжался, несколько ракет были якобы перехвачены новой системой противоракетной обороны Израиля «Железный купол». После дальнейших действий по снижению уровня насилия новое, хотя и нестабильное, спокойствие установилось 10 апреля. В значительной степени оно сохраняется с тех пор, несмотря на запуск двух реактивных снарядов «Град» в направлении Ашдода 15 апреля. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и египетские власти активно участвуют в деятельности по снижению уровня насилия.

В целом, группировки палестинских боевиков, включая ХАМАС, выпустили 111 минометных снарядов и 155 ракет, в то время как Израиль осуществил шесть вторжений в Газу и нанес по ней 57 воздушных ударов за период с момента проведения последнего брифинга Совета Безопасности. Один израильский ребенок, о котором мы говорили в контексте инцидента с автобусом, был убит, и двое гражданских лиц были ранены в результате палестинского ракетного обстрела. Девятнадцать палестинских боевиков и 15 гражданских лиц были убиты, в то время как 17 боевиков и 60 гражданских лиц были ранены в ходе военных действий Израиля.

Мы озабочены действиями ХАМАС, нацеленными на эскалацию насилия, что угрожает гражданскому населению с обеих сторон и чревато риском усугубления конфронтации с Израилем. Мы также глубоко обеспокоены гражданскими потерями обеих сторон. Генеральный секретарь решительно осуждает ракетные обстрелы из Газы и при-

зывает прекратить их. Он также повторяет свои призывы к Израилю проявлять предельную сдержанность. Все стороны должны в полной мере соблюдать международное гуманитарное право. В интересах гражданского населения с обеих сторон мы призываем сами стороны поддерживать и укреплять нынешнее хрупкое спокойствие.

Ссылаясь на соображения безопасности, Израиль закрыл контрольно-пропускной пункт в Керем-Шаломе в Газе с 5 по 12 апреля. Это является подтверждением пагубных последствий насилия для гуманитарного положения и важности осуществления резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности во всех ее аспектах. За отчетный период в среднем за неделю в Сектор въезжало 909 грузовиков по сравнению с 566 в июне 2010 года до объявленного пересмотра политики Израиля, но по-прежнему это значительно ниже уровней в период до закрытия границы.

За отчетный период Израиль утвердил проекты, касающиеся шести дополнительных школ Организации Объединенных Наций и дорожных работ в Газе. Тем не менее мы настоятельно призываем Израиль утвердить как можно скорее два жилищных проекта Организации Объединенных Наций для Рафаха и Хан-Юниса, предусматривающих строительство там 1100 единиц жилья. Мы также надеемся, что координационные процедуры по содействию ввозу одобренных материалов будут дальнейшим образом упорядочены. Более широкая либерализация ввоза строительных материалов в Газу, включая пескогравий, арматуру и цемент, крайне важна для процесса восстановления, как и рост экспорта.

Я подчеркиваю важность того, чтобы правительство Израиля добилось более устойчивого и далеко идущего прогресса к плану прекращения блокады Газы в рамках резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности. Важно обеспечить адекватное функционирование законных контрольно-пропускных пунктов для удовлетворения потребностей гражданского населения Газы.

В контексте сообщений средств массовой информации о возможном направлении потенциальных флотилий позвольте мне заявить о нашей убежденности в том, что наиболее адекватный способ удовлетворения потребностей населения в Газе — это создание законных контрольно-пропускных

пунктов. В этой связи я хотел бы напомнить о позиции «четверки», которая была выражена в ее заявлении от 21 июня 2010 года, что те, кто хочет доставлять грузы в Газу, должны делать это через установленные каналы, с тем чтобы их груз мог быть инспектирован и по суше переправлен через контрольно-пропускные пункты в Газу. «Четверка» подчеркнула, что нет необходимости прибегать к конфронтации, и призвала все стороны к ответственному действию при удовлетворении потребностей населения Газы. ВКК также призвал всех, кто занимается оказанием международной помощи, пользоваться существующими контрольно-пропускными пунктами для направления своей помощи в Газу и воздерживаться от провокаций.

Мы осуждаем совершенные в Газе 15 апреля похищение и убийство итальянского гражданина и активиста Витторио Арригони, к которым, как предполагается, причастна салафитская группа. Согласно сообщениям, несколько подозреваемых оказали сопротивление властям де-факто в Газе и были арестованы.

Я с сожалением отмечаю отсутствие прогресса в усилиях, направленных на то, чтобы добиться освобождения израильского сержанта Гилада Шалита, который находится в плену у ХАМАС с 25 июня 2006 года. Мы вновь призываем к его освобождению и немедленному предоставлению гуманитарного доступа к нему. Мы также по-прежнему внимательно следим за положением нескольких тысяч палестинцев, находящихся в израильских тюрьмах, права человека которых должны уважаться. Мы вновь подчеркиваем важность освобождения заключенных и передачи их в руки Палестинской администрации.

Кроме того, мы по-прежнему обеспокоены тем, что Палестинская администрация не в состоянии распространить мероприятия по государственному строительству на Газу ввиду сохраняющихся разногласий в рядах палестинцев. Это лишь подчеркивает необходимость достижения прогресса в обеспечении единства палестинцев в рамках Палестинской администрации и приверженности, выраженной Организацией освобождения Палестины. В этой связи я отмечаю, что консультации по примирению палестинцев продолжаются, хотя они и не привели к формированию правительства единства, как на это рассчитывали президент Аббас и премьер-министр Файяд.

Тем временем на Западном берегу продолжается подготовка к намеченным на 9 июня муниципальным выборам. ХАМАС еще не дало разрешения на проведение избирательной кампании в Газе. Палестинская Центральная избирательная комиссия опубликовала на Западном берегу списки избирателей для ознакомления и возможного оспаривания в период с 9 по 14 апреля, в которые включены около 40 000 вновь зарегистрированных избирателей.

Мы весьма обеспокоены продолжающейся поселенческой деятельностью Израиля и разрушением палестинских строений на Западном берегу, в том числе в Восточном Иерусалиме. 4 апреля правительство Израиля задним числом санкционировало строительные работы и планы по дальнейшему расширению поселений на Западном берегу. Мы весьма обеспокоены планами в отношении строительства 2200 единиц жилья в Восточном Иерусалиме, хотя и отмечаем, что дальнейшее рассмотрение этого вопроса отложено до мая месяца. Необходимы более долговременные меры, направленные на сдерживание и приостановку расширения поселений. Поселенческая деятельность противоречит международному праву и приверженности, выраженной Израилем в рамках «дорожной карты», а также пагубно отражается на готовности палестинцев вернуться к прямым переговорам. Мы призываем Израиль к соблюдению международного гуманитарного права.

Силы безопасности Палестины по-прежнему прилагают усилия для поддержания порядка на Западном берегу. Продолжается расследование совершенного 4 апреля убийства актера и режиссера Джулиано Меркамиса, который останется в нашей памяти как символ сосуществования и мира.

После убийства, совершенного в поселении Итамар 11 марта, были арестованы два подозреваемых из соседней палестинской деревни Аварта, а также арестован ряд других так называемых потенциальных сообщников. В ходе проведения расследований в отношении 6500 жителей деревни Аварта несколько раз вводился комендантский час. Как сообщалось, около 400 мужчин и 80 женщин были подвергнуты допросам, а во многих домах был проведен обыск.

Со времени проведенного в Совете в прошлом месяце брифинга Израильские силы безопасности провели 321 поисковую операцию на Западном бе-

регу, в ходе которой было ранено 38 и арестовано 228 палестинцев. За отчетный период от рук израильских поселенцев пострадали десять палестинцев. Продолжаются демонстрации, направленные против разграничительного барьера, который отходит от «зеленой линии» вопреки консультативному заключению Международного Суда, в результате чего были ранены 19 и арестованы еще несколько палестинцев.

Мы приветствуем решение Израильских сил обороны (ИДФ) от 6 апреля в отношении необходимости систематически расследовать все потери палестинцев на Западном берегу в результате обстрелов со стороны ИДФ по лицам, не участвующим в боевых действиях. Мы надеемся на эффективное осуществление этой важной меры подотчетности.

Что касается Ливана, то почти три месяца спустя после назначения президентом Сулейманом в качестве премьер-министра Наджиба Микати его консультации пока еще не привели к формированию нового правительства. Г-н Микати и президент приняли решение дать дополнительное время в рамках этого процесса для обеспечения того, чтобы состав следующего правительства соответствовал желаниям всех ливанцев и согласовывался с Конституцией страны.

В этой связи следует отметить несколько инцидентов в области безопасности, которые имели место в Ливане. 27 марта в церкви в городе Зале на востоке страны была взорвана небольшая бомба, в результате чего был нанесен материальный ущерб, но никто из людей не пострадал. Ни одна из сторон не взяла на себя ответственность за это нападение, которое произошло через четыре дня после того, как были похищены семь эстонских граждан, в то время как они ехали на велосипедах по дороге неподалеку от Зале вблизи границы с Сирией. Несмотря на несколько арестов, мотивы похитителей и судьба этих велосипедистов неизвестны.

19 апреля в лагере беженцев Нахр эль-Баред были сданы в эксплуатацию первые восстановленные дома. Это было значительным событием, дающим надежду общине, которая вынуждена была переселиться в связи с разрушением их лагеря в 2007 году. Я призываю доноров также направлять средства на нужды полного восстановления лагеря Нахр эль-Баред. В целом обстановка в районе действий Временных сил Организации Объединенных

Наций в Ливане оставалась спокойной и стабильной. Нарушения Израилем воздушного пространства продолжались практически ежедневно.

Международное сообщество совершенно справедливо обеспокоено затянувшимся застоем в мирном процессе. Мы подчеркиваем важность оказания поддержки руководству президента Аббаса и премьер-министра Файяда, а также необходимость возвращения сторон за стол переговоров. Несмотря на достижения Палестинской администрации, проводимые ею организационные мероприятия по государственному строительству почти исчерпали себя в рамках существующего в настоящее время политического и физического пространства. Израилю следует предпринять скорее далеко идущие, а не постепенные шаги, которые привели бы к прогрессу на местах, а также принять меры по свертыванию оккупации, для того чтобы соответствовать достижениям Палестинской администрации.

В то же время необходимо срочно возобновить израильско-палестинские мирные переговоры по всем вопросам, связанным с окончательным статусом. Мы полагаем, что международное сообщество должно сыграть свою роль и помочь сторонам продвинуться вперед, и мы и впредь будем взаимодействовать с партнерами по «четверке» в надежде на то, что будут созданы условия для скорейшего проведения встречи главных участников.

Организация Объединенных Наций и далее будет добиваться всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта на основе резолюций Совета Безопасности, мадридских принципов, включая принцип «земля в обмен на мир», «дорожной карты» и ранее достигнутых договоренностей между сторонами.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Пэскоу за его брифинг.

Прежде чем предоставить слово делегациям, которые желают выступить с заявлениями, я хотел бы напомнить ораторам о необходимости придерживаться разумного регламента при своих выступлениях в свете того, что у нас 43 желающих выступить на сегодняшнем заседании.

Сейчас я предоставляю слово постоянному наблюдателю от Палестины.

Г-н Мансур (Палестина) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне тепло по-

здравить Вашу страну, Колумбию, в связи с занятием Вами поста Председателя и умелым руководством работой Совета Безопасности в этом месяце. Мы хотели бы также выразить признательность Китайской Народной Республике за мудрое руководство работой Совета в прошлом месяце.

Позвольте мне также поблагодарить заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу за его брифинг и вновь выразить нашу признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его усилия по соблюдению Устава и принципов, изложенных в резолюциях Организации Объединенных Наций, которые направлены на достижение мирного и справедливого решения вопроса о Палестине.

Мы выступаем перед Советом Безопасности в очень важный исторический момент для нашего региона и для мира. Грандиозные события, происходящие на Ближнем Востоке, изменяют геополитический ландшафт и выдвигают на передний план общие устремления всех народов к свободе, справедливости в социально-экономической области, демократии и соблюдению прав человека. Это цели, за которые палестинский народ боролся на протяжении многих десятилетий, стремясь воплотить в жизнь свои законные национальные чаяния, главным из которых является стремление осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение на своей родине — Палестине. Прискорбно, что палестинцам продолжают отказывать и чинить препятствия в осуществлении их желания жить независимой, свободной и достойной жизнью в обстановке мира и безопасности со всеми своими соседями, развиваясь, процветая и внося сознательный вклад в развитие региона и международного сообщества в качестве народа, являющегося их полноправным членом.

И сегодня, в XXI столетии, — несмотря на призывы всех миролюбивых государств и поборников прав человека к прекращению израильской оккупации палестинских и других арабских земель, к созданию независимого Государства Палестина, живущего бок о бок с Израилем в условиях мира и безопасности в границах 1967 года, и к справедливому решению тяжелейших проблем палестинских беженцев, — по-прежнему никак не удастся мобилизовать необходимую политическую волю для противодействия этой несправедливости. Израильская военная оккупация и угнетение Израилем палестинского народа на оккупированной палестин-

ской территории, включая Восточный Иерусалим, продолжаются вопреки всем правовым, моральным и политическим нормам и принципам. Эта несправедливость систематически происходит на глазах у всего международного сообщества; она совершается под фальшивыми и нелогичными предложениями, цель которых — оправдать то, что не подлежит никакому оправданию, а именно угнетение целого народа.

К сожалению, призывы Совета Безопасности урегулировать этот затянувшийся конфликт, который лежит в основе арабо-израильского конфликта, путем применения к Израилю таких же правовых и моральных критериев, какие применяются ко всем другим вопросам, стоящим на глобальной повестке дня, остаются без ответа. Как следствие этого, оккупирующая держава продолжает нарушать закон, принижая и попирая международно-правовые резолюции, принятые Советом и другими органами Организации Объединенных Наций, и совершенно безнаказанно бросать вызов международному сообществу.

Результатом этого являются продолжающийся конфликт, гибель людей и хаос, которые наносят ущерб палестинцам и израильтянам, региональному и глобальному миру и безопасности, верховенству права, в особенности гуманитарному праву и праву в области прав человека, а также вытекающим из них коллективным и индивидуальным обязательствам и престижу международной системы. Таким образом, палестинский народ продолжает жить в условиях оккупации, являясь узником на своей собственной родине, находясь в условиях осады и блокады в секторе Газа, в условиях изоляции и надругательств, окруженный поселениями, стенами и сотнями всевозможных военных контрольно-пропускных пунктов и дорог, предназначенных только для израильтян, на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, и пребывая во власти оккупирующей державы и ее разрушительных действий, направленных на агрессию, колонизацию и угнетение.

Такова нынешняя реальность палестинского народа. Это происходит, несмотря на то, что его право на самоопределение ежегодно подтверждается Генеральной Ассамблеей и признано Международным Судом в качестве права *erga omnes*, несмотря на постоянное подтверждение его права на самоопределение и государственность и несмотря на

серьезные усилия палестинского руководства и всех заинтересованных региональных и международных сторон, направленные на осуществление этого права и на справедливое мирное урегулирование, основанное на соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, Мадридских принципах, включая принцип «земля в обмен на мир», Арабскую мирную инициативу и «дорожную карту» «четверки».

Поэтому мы вновь обращаемся к Совету Безопасности с призывом о том, чтобы он выполнил свою обязанность по поддержанию международного мира и безопасности в отношении вопроса о Палестине. Резолюции Совета по-прежнему в силе, и мы призываем приложить все необходимые усилия для выполнения этих резолюций. Совет не должен мириться с продолжающимся неповиновением со стороны Израиля. Он должен неизменно призывать к соблюдению закона и его собственных резолюций и предпринимать решительные действия, с тем чтобы заставить Израиль, оккупирующую державу, прекратить чинить препятствия миру и стабильности в нашем регионе.

В ряде писем, направленных Председателю Совета со времени последних открытых прений в январе (см. S/PV.6470), мы подробно изложили всю серьезность нынешней ситуации на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Вследствие упорства Израиля и отсутствия политической воли с целью противостоять ему политический процесс был заморожен, что позволяет Израилю совершать дальнейшие нарушения, которые еще больше дестабилизируют ситуацию на местах.

В то время как международное сообщество выступает с осуждениями убийств гражданских лиц, ссылаясь на обязанность защищать гражданское население в условиях вооруженного конфликта, в секторе Газа мы вновь наблюдаем возобновление цикла насилия и эскалацию израильских военных нападений, приводящих к гибели и ранениям палестинских гражданских лиц. Продолжаются также преднамеренная изоляция гражданского населения и наступление на его права в Газе в результате израильской блокады, которая является формой массового коллективного наказания, равносильного военному преступлению и преступлению против человечности.

Мы вновь повторяем наш призыв к защите палестинского гражданского населения, а также к немедленному прекращению израильской блокады. Ослабления санкций недостаточно. Прекращение блокады должно означать свободное передвижение людей и товаров в Газу и из Газы, восстановление домов, инфраструктуры и объектов Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, поступление коммерческих грузов в целях восстановления промышленности и экономики и восстановления связи между Западным берегом и Газой. Все это необходимо для того, чтобы возродить надежду нашего народа. Необходимо выполнить резолюцию 1860 (2009) в полном объеме. Необходимо соблюдать четвертую Женевскую конвенцию. А оккупирующую державу необходимо призвать к ответу за ее нарушения.

В связи с этим мы вновь призываем к обеспечению ответственности за все преступления, совершенные Израилем против палестинского гражданского населения, в том числе, в частности, в связи с его разрушительной и смертоносной военной агрессией против сектора Газа в декабре 2008 года. Мы будем продолжать свои усилия по итогам выводов и рекомендаций Миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе — так называемого доклада Голдстоуна (A/HRC/112/48), чтобы обеспечить торжество справедливости.

Сегодня я должен вновь заявить о том, что палестинский народ и его руководство решительно осуждают убийство итальянского борца за мир Витторио Арригони экстремистами в Газе. Мы выражаем глубочайшие соболезнования и сочувствие семье погибшего в связи с их трагической утратой. Мы подтверждаем, что этот жестокий акт никоим образом не отражает принципы и чувства палестинского народа, испытывающего глубокую признательность за поддержку и солидарность, которые люди во всем мире проявляют по отношению к его справедливому делу.

Как подробно изложено в наших письмах, Израиль также упорно и самым вопиющим образом продолжает проводить свою незаконную поселенческую кампанию на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Мы считаем, что, несмотря на вето, которое, к сожалению, было применено 18 февраля (см. S/PV.6484),

международное сообщество направило израильскому правительству четкий сигнал о том, что оно отвергает эту незаконную практику и требует полного прекращения любой поселенческой деятельности, в том числе в Восточном Иерусалиме. Однако Израиль предпочитает игнорировать этот сигнал, действуя вопреки международному праву и саботируя решение о сосуществовании двух государств, несмотря на существующий международный консенсус на этот счет и якобы имеющуюся приверженность этому решению со стороны Израиля.

Вместо того чтобы сокращать масштабы своей деятельности и в конечном счете продвигаться в направлении прекращения оккупации, Израиль продолжает незаконно конфисковать палестинскую землю, расширять поселения, строя дома один за другим, возводить стену, сносить дома и лишая палестинцев их права на жительство, что особенно активно практикуется в Восточном Иерусалиме и в его окрестностях, в попытке изменить демографический состав и фактические очертания территории в свою пользу. Поселенцы, террористическая деятельность которых усиливаются и которые представляют собой основу незаконных колонизаторских сил, также продолжают творить беспредел в отношении коренного палестинского населения. Палестинских гражданских лиц, которые мирно протестуют против этой безудержной израильской колонизации их земли, продолжают избивать, калечить, убивать, задерживать, бросать в тюрьмы и обливать грязью; то же самое испытывают на себе израильские и международные активисты, присоединяющиеся к их протестам. Эти демонстранты заслуживают такой же защиты, как и все другие гражданские лица, участвующие в мирных выступлениях против нарушения своих прав.

В последние недели происходит эскалация рейдов израильских военных в палестинских городах и селах и продолжается практика произвольных задержаний и заключения в тюрьмы палестинских гражданских лиц. Самым тревожным стал инцидент, когда почти все жители деревни Аварта были задержаны в связи с убийством семьи поселенца. Помимо этого, имели место насильственные вторжения в дома, ночные облавы на гражданских лиц и задержание свыше 100 женщин, включая пожилых и инвалидов, которых военнотружущие оккупационных сил насильственно вывезли в лагерь для проведения допроса и анализа на ДНК. Этот инци-

дент еще раз наглядно свидетельствует о крайне неуважительном отношении к правам человека и несоблюдении должных процессуальных норм Израилем, который продолжает бросать в тюрьмы тысячи палестинских гражданских лиц, а также полностью опирается на использование силы и практики запугиваний, унижений и коллективного наказания в отношении находящихся под оккупацией палестинцев.

Сейчас мы находимся на критически важном этапе и считаем, что нам не нужны дополнительные доказательства для подтверждения того, что ситуация будет серьезно ухудшаться, если не будут приняты меры по пресечению такой тенденции и возобновлению мирного процесса. Чего еще мы должны ждать — еще одного нападения Израиля на Газу, которое приведет к новой волне кровопролития, разрушений и страданий ни в чем не повинных людей? Дальнейшего ускорения темпов процесса колонизации Западного берега, что приведет к краху надежд на реализацию решения, предусматривающего сосуществование двух государств? Мы не можем допустить этого. Настало время для принятия решительных мер, и мы считаем, что международное сообщество полностью разделяет наше мнение по данному вопросу.

Для использования так называемого узкого окна возможностей, которое открывается перед нами, необходимо в срочном порядке принять меры по урегулированию этого взрывоопасного кризиса и возобновлению достойного доверия мирного процесса на основе параметров решения, пользующихся поддержкой международного сообщества. Мы выражаем сожаление в связи с утратой набранной динамики, что обусловлено отчасти тем, что совещания «четверки» неоднократно откладывались, и отсутствием мер, направленных на достижение мирного урегулирования к установленному сроку — сентябрь 2011 года, а также отсутствием единства, в результате чего до сих пор не организована миссия Совета Безопасности на Ближний Восток, с инициативой направления которой выступила Российская Федерация и которую мы давно ожидаем. Необходимо мобилизовать политическую волю и принять коллективные меры на основе соответствующих резолюций и хорошо известных принципов мирного процесса. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть важность Арабской мирной инициативы и необходимость использования той возможности для

обеспечения мира, безопасности и нормализации обстановки, которую предоставляет эта смелая инициатива.

Мы вновь обращаемся к Совету Безопасности с призывом выполнить свои обязанности и принять меры, необходимые для того, чтобы положить конец нарушениям, совершаемым Израилем в отношении палестинского народа. Мы повторяем также наши призывы ко всем странам «четверки» в свете конкретных обязательств, которые они взяли в этой связи, и призываем к осуществлению твердого руководства, в том числе со стороны Соединенных Штатов, с учетом той роли, которую эта страна призвана сыграть в мирном процессе. Очевидное одобрение параметров решения, которое нашло отражение в заявлении, распространенном в Совете 18 февраля Соединенным Королевством, Францией и Германией и поддержанном остальными странами Европейского союза и огромным количеством других стран, является долгожданным и должно внести серьезный вклад в оживление политического процесса на достойной доверия основе.

Пренебрежительное поведение Израиля не должно больше пользоваться поддержкой, и с ним нельзя мириться. Необходимо призвать Израиль подтвердить свою приверженность миру не пустыми словами, а делами. Необходимо призвать его прекратить свою незаконную поселенческую деятельность на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и выполнить свои обязанности согласно международному праву, а также вытекающие из «дорожной карты» обязанности по замораживанию строительства поселений. Необходимо призвать его положить конец всем действиям, направленным на разделение территории и изменение ее палестинского и арабского характера и самобытности с целью ускорения ее незаконной аннексии. Необходимо также призвать Израиль уважать священный характер и неприкосновенность христианских и мусульманских святынь, и мы настоятельно призываем его не препятствовать христианским паломникам, в том числе палестинцам, отмечать Пасху в этом году в Вифлееме и Иерусалиме.

Лишь уважение закона и ответственные действия, включая прекращение подстрекательства и провокаций, могут укрепить доверие и показать палестинцам, что Израиль является надежным партнером в мирном процессе. Это — обязательное ус-

ловие для возобновления переговоров по всем вопросам, касающимся окончательного статуса, и для урегулирования израильско-палестинского конфликта, которое положит конец израильской оккупации и позволит реализовать решение, предполагающее сосуществование двух государств на основе границ 1967 года, одним из которых будет независимое Государство Палестина со столицей в Восточном Иерусалиме, живущее бок о бок с Израилем в мире и безопасности, и позволит найти справедливое и согласованное решение вопроса о палестинских беженцах на основе резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи.

Несмотря на недавние серьезные разочарования, палестинский народ не утратил надежд, и его руководство сохраняет приверженность цели достижения с помощью политических средств справедливого мирного урегулирования, которое обеспечит решение всех вопросов, касающихся окончательного статуса. Мы продолжаем прилагать все усилия в этой связи, активно и конструктивно добиваясь облегчения страданий нашего народа и в конечном итоге реализации его законных национальных чаяний, включая право на самоопределение и свободу — неотъемлемое право, которое не подлежит обсуждению.

В контексте этих усилий активизировалась работа по содействию обеспечению примирения и единства между палестинцами. Полностью признавая ущерб, нанесенный нашему справедливому делу внутренними разногласиями, президент Махмуд Аббас объявил о своей инициативе в ближайшее время отправиться в Газу с целью положить конец разногласиям и закрыть мрачную страницу в нашей истории, а также восстановить единство нашего народа и земли. Мы считаем, что это имеет крайне важное значение для примирения и укрепления духа нашего народа, который продолжает двигаться по пути к достижению своих благородных национальных целей, и мы призываем все заинтересованные стороны поддержать эти усилия.

Наше руководство продолжает также неустанно работать над реализацией плана государственного строительства, начатого два года назад по инициативе премьер-министра Салама Файяда. Работа по реализации этого плана стремительно продвигается вперед и должна завершиться к августу 2011 года, при этом единственным препятствием на пути полного достижения его целей является изра-

ильская оккупация. Мы с удовлетворением отмечаем одобрение Организации Объединенных Наций, Всемирного банка, Международного валютного фонда и Специального комитета связи по координации международной помощи палестинцам в отношении готовности палестинцев к независимости. Мы хотели бы еще раз поблагодарить международное сообщество за решительную поддержку этой важной инициативы, которая является неотъемлемой составляющей наших национальных усилий, направленных на обретение нами независимости. В этой связи мы хотели бы еще раз выразить признательность всем государствам-членам, которые признали Палестину на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и международного консенсуса, сформировавшегося в отношении решения, предусматривающего сосуществование двух государств. Мы настоятельно призываем страны, которые еще не признали Государство Палестину, сделать это как можно скорее, чтобы способствовать скорейшему обретению нами независимости.

Я хотел бы подтвердить нашу решимость добиваться прекращения израильской оккупации, начатой в 1967 году, и создания в этом году независимого Государства Палестина на основе границ 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме в установленный «четверкой» срок, которым является сентябрь 2011 года и о котором объявил президент Соединенных Штатов Обама, что получило поддержку Генеральной Ассамблеи. Мы по-прежнему полны решимости продвигаться по пути к миру и призываем Совет Безопасности и все международное сообщество удвоить свои усилия на этом критически важном этапе с целью соблюдения принципов, которые отстаивает Организация Объединенных Наций, с тем чтобы положить конец этому конфликту, позволить палестинцам с гордостью и достоинством занять свое законное место среди сообщества наций и создать условия для процветания мира и безопасности в нашем регионе.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас слово имеет представитель Израиля.

Г-н Рубен (Израиль) (*говорит по-испански*): Сначала я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и колумбийскую делегацию за ваши усилия по руководству работой Совета Безопасности в текущем месяце.

(говорит по-английски)

Сегодняшние прения проходят в разгар исторических перемен на Ближнем Востоке. Наряду с этими переменами, которые сулят распространение новой свободы и процветания в нашем регионе, мы отмечаем также и многочисленные сложные проблемы. Экстремисты и террористы продолжают преследовать те же пагубные цели, стремясь воспользоваться волнениями, вызванными ныне происходящими преобразованиями.

Недавние события в секторе Газа представляют собой еще один наглядный пример создаваемой этими террористами и их покровителями дестабилизирующей угрозы, высвечивая всю глубину их бездушия в совершении кровопролитных нападений, преднамеренно нацеленных на ни в чем не повинных мирных граждан — мужчин, женщин и детей.

ХАМАС и другие террористические группировки продолжают обстрелы гражданского населения всего Южного Израиля, уже запустив в период с начала марта 92 ракеты и 141 минометный снаряд, что стало серьезнейшей за более чем два года эскалацией осуществляемого из Газы обстрела ракетными и метательными снарядами. Никаких сомнений насчет умышленных целей этих обстрелов нет. Они запускают ракету за ракетой, обстреливая крупные израильские населенные пункты, являющиеся родными местами проживания сотен тысяч людей. Они попадают в жилые дома и автобусы, фабрики и фермы, синагоги и школы.

Всего две недели назад, 7 апреля, члены ХАМАС применили противотанковый ракетный снаряд, который они контрабандой провезли в сектор Газа, для того, чтобы поразить и полностью уничтожить проезжавший на юге Израиля школьный автобус. В результате этого террористического акта был ранен водитель автобуса и смертельно ранен 16-летний Даниэль Арьех Вилдфич, скончавшийся на этой неделе от ран, полученных им в результате этого нападения.

Как и жители Нью-Йорка, мы все видим желтые школьные автобусы, развозящие местных детей по школам. Некоторые из присутствующих в этом зале доверяют этим автобусам безопасно перевозить своих собственных детей. Поэтому я спрашиваю своих сидящих за этим столом коллег: можете ли вы себе представить, какие бы чувства вы испы-

тали, если бы один из таких автобусов на Манхэттене или в Бруклине был преднамеренно обстрелян противотанковыми ракетными снарядами? Такова реальность, с которой сегодня приходится иметь дело многим израильтянам. С той же самой реальностью приходится иметь дело и израильскому правительству, которое старается преследовать совершающих такие ужасающие нападения террористов — террористов, которые неизменно демонстрируют свое пренебрежение к любым соображениям, касающимся человеческой жизни, и элементарным понятиям о нормах международного права.

Я не перестаю поражаться тому, как некоторые в международном сообществе выражают веру в то, что фактически террористическая организация, ныне контролирующая Газу, может провести независимое, заслуживающее доверия и беспристрастное расследование тех преступлений, которые она совершает на повседневной основе. Возлагать такое доверие на эту террористическую группировку — вновь и вновь проявляющую одно лишь презрение по отношению к тем общечеловеческим идеалам, на которых зиждилось бы такое расследование, — по меньшей мере наивно.

Применение ракетного противотанкового снаряда для нападения на израильский школьный автобус напоминает нам об опасных последствиях незаконной контрабанды вооружений в сектор Газа. Главными спонсорами такой незаконной деятельности, проводимой как на суше, так и на море, остаются Иран и Сирия.

В прошлом месяце, 15 марта, Израиль оповестил международное сообщество о недавней попытке Ирана и Сирии контрабандой ввезти в Газу оружие, когда на борту грузового судна «Виктория» было перехвачено три контейнера, содержавших около 40 тонн вооружений, в том числе современные противокорабельные ракеты С-704. Это оружие было спрятано в контейнеры с чечевицей и хлопком — я повторяю, с чечевицей и хлопком, — что стало еще одним примером циничной и опасной проводимой Ираном и Сирией практики использования гражданских судов и самолетов для доставки вооружений их марионеткам в нашем регионе. Однако в этом инциденте проявилась лишь верхушка айсберга противозаконной контрабандистской деятельности Ирана и Сирии.

Совет Безопасности и международное сообщество, к сожалению, не уделяют должного внимания незаконной контрабанде оружия в Газу — одному из ключевых аспектов резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности. Несмотря на часто проводимые в Совете Безопасности обсуждения гуманитарной ситуации в секторе Газы, в этом форуме ни разу не было проведено обсуждения той явной угрозы, которую представляет собой для безопасности Израиля и стабильности в регионе контрабанда оружия в Газу.

В результате противозаконной контрабанды оружия в Газу ежедневно все больше израильтян попадает в пределы досягаемости террористических ракет. И тревожная возможность применения этих контрабандой ввезенных вооружений для нападений на гражданские объекты в нашей стране по-прежнему демонстрируется снова и снова. В этом месяце террористы в Газе выбрали мишенью для своего удара школьный автобус. В следующем месяце их целью может оказаться морское судно или самолет.

Израиль призывает Совет Безопасности и международное сообщество уделять значительно больше внимания проблеме контрабанды оружия в сектор Газы и принимать ощутимые меры по пресечению такой противозаконной деятельности.

На ту же тему, касающуюся сектора Газы, позвольте мне также обратить внимание Совета на планы организовать провокационные действия, чреватые потенциальной угрозой обострения конфликта и усугубления нестабильности в нашем и без того весьма уязвимом регионе. Ряд неправительственных организаций и других групп открыто заявляют о своем намерении направить в сектор Газы вопреки его военно-морской блокаде Израилем большую флотилию, состоящую из приблизительно 15 судов и более тысячи человек экипажа. Это мероприятие, которое, как представляется, запланировано на вторую половину мая, организуется группой лиц, имеющих широкие связи с ХАМАС и другими террористическими организациями. Многие из принимающих участие в организации этой флотилии лиц выступают с вызывающими тревогу заявлениями, в которых они выражают свою готовность стать мучениками в этих действиях.

Как широко известно, существуют установленные механизмы, посредством которых в сектор

Газы можно поставлять гуманитарную помощь через Израиль. Эти каналы ежедневно используются учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными субъектами. Наша страна по-прежнему готова принимать такие товары в порту Ашдода и доставлять их после досмотра на предмет их безопасности в сектор Газы.

Многие международные руководители, в том числе представители Организации Объединенных Наций, недвусмысленно высказываются против направления таких флотилий и в поддержку необходимости доставки гуманитарных грузов в сектор Газы только по установленным каналам. Например, заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам Линн Пэскоу в своих брифингах, проведенных для Совета сегодня и в июле прошлого года (см. S/PV.6363), заявлял, что такие конвои не способствуют решению основополагающих экономических проблем в Газе и создают ненужные инциденты, чреватые угрозой обострения обстановки.

Аналогичная позиция излагалась во многих заявлениях, прозвучавших на состоявшемся на прошлой неделе в Брюсселе заседании Специального комитета связи, в том числе в подготовленном его Председателем резюме, в котором всем оказывающим Газе поддержку международным субъектам адресована просьба пользоваться для направления туда их помощи существующими наземными контрольно-пропускными пунктами и воздерживаться от провокаций.

Планируемое на май направление флотилии явно предназначено для того, чтобы служить чисто политической провокацией, а отнюдь не для того, чтобы выполнить какую-либо гуманитарную задачу. Позвольте мне подчеркнуть, что Израиль вовсе не заинтересован в конфронтации. Однако мы полны твердой решимости обеспечить соблюдение нашей военно-морской блокады Газы, которая предназначена исключительно для того, чтобы предотвратить незаконный ввоз в сектор Газы оружия и боеприпасов и воспрепятствовать проникновению в этот район новых террористов.

Израиль призывает Организацию Объединенных Наций и всех членов международного сообщества открыто и решительно выступить против этой новой провокации и принять все необходимые меры с целью воспрепятствовать ее совершению.

Израиль по-прежнему принимает существенные меры по улучшению жизни палестинцев на местах. На Западном берегу наше правительство в тесном сотрудничестве с Палестинской администрацией стремится способствовать экономическому росту и институциональному строительству. С начала 2010 года Израиль устранил на Западном берегу более двух третей дорожных блокпостов и расширил диалог с Палестинской администрацией на уровне специалистов в различных областях. Эти и другие меры способствовали приблизительному 8-процентному росту экономики Западного берега за период 2010 года, дав толчок последовательному повышению уровня жизни в этом районе.

Несмотря на то, что палестинские террористы продолжают совершать из сектора Газа нападения на израильские города, Израиль по-прежнему принимает существенные меры по улучшению жизни населения сектора. Например, Израиль создал новые устройства и механизмы для того, чтобы создать условия для существенного увеличения количества и расширения разнообразия товаров, разрешенных для импорта и экспорта, что позволило обеспечить рост экономики сектора Газа за 2010 год приблизительно на 15 процентов.

Во второй половине 2010 года в Газу доставлялось в среднем 159 грузовиков с различными товарами, что почти в два раза больше количества грузов, доставленных в первой половине года. Израиль также учредил новый совместный механизм координации и наблюдения для дальнейшего осуществления в Газе международных гуманитарных проектов, находящихся под надзором третьих сторон, таких как Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и Программа развития Организации Объединенных Наций. По состоянию на начало марта, Израиль утвердил 121 такой проект в Газе; эти проекты охватывают широкий спектр областей, таких как образование, водоснабжение и система канализации. С начала 2010 года мы содействовали доставке более 55 000 тонн строительных материалов для использования в рамках этих проектов.

Как я уже делал ранее в Совете, я вновь подтверждаю обращенный к палестинцам призыв Израиля присоединиться к нам и незамедлительно возобновить прямые переговоры, ибо очевидно, что добиться мира можно лишь путем прямых перего-

воров. Его нельзя навязать извне. Любое прочное мирное соглашение должно основываться на ключевых принципах взаимного признания и безопасности. Как четко дал понять послам Организации Объединенных Наций президент Израиля Шимон Перес в ходе своего визита в Нью-Йорк в этом месяце, нам нужны решения, а не резолюции.

Я настоятельно призываю всех членов Совета задуматься о том, что всего за два последних месяца на общины израильтян обрушились сотни ракет, выпущенных с территории Газы, было совершено варварское убийство пяти членов семьи Фогеля в поселении Итамар, а также была взорвана бомба на автобусной остановке в центре Иерусалима, в результате чего погибла женщина, приехавшая из Соединенного Королевства, и были ранены еще около 50 человек. Это лишь некоторые из примеров тех сложных проблем в области безопасности, с которыми по-прежнему ежедневно сталкивается Израиль, и это следует учитывать в любом будущем мирном соглашении.

Однако безопасность — это не единственное препятствие на пути к установлению мира. Для обеспечения прочного мира потребуются также сформировать культуру взаимопонимания и терпимости на основе четкого признания права обоих народов на существование. Готовность Израиля признать будущее палестинское государство должна быть встречена таким же признанием того, что Израиль — это еврейское государство для еврейского народа. Палестинские руководители должны недвусмысленно признать право нашей страны на существование и предпринять реальные шаги по подготовке своего населения к жизни бок о бок с израильтянами. Они должны также проявлять приверженность миру, а для этого им следует взять на себя определенные обязанности, а не только требовать прав, и напрямую встречаться с израильскими руководителями, которые находятся всего лишь в нескольких минутах езды от них, для того чтобы можно было приступить к реальной работе по выработке соглашения о двух государствах для двух народов.

На этой неделе еврейский народ отмечает праздник Песах, во время которого мы вспоминаем наше избавление от рабства тысячи лет тому назад и вновь подтверждаем нашу приверженность важному делу свободы для всех людей. Тем не менее в этом году, празднуя свое освобождение, израильтя-

не продолжают надеяться на освобождение нашего похищенного военнослужащего Гилада Шалита и продолжают молиться об этом. Израиль по-прежнему глубоко обеспокоен тем, что на протяжении почти пяти лет Гилад остается в плену и лишен самых основных прав человека, включая любые посещения представителей Красного Креста. Международное сообщество должно сделать все, что в его силах — и больше, чем оно сделало до сих пор, — чтобы добиться его скорейшего освобождения.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово членам Совета.

Г-жа Райс (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Пэскоу за его сегодняшний брифинг.

Соединенные Штаты по-прежнему глубоко привержены урегулированию израильско-палестинского конфликта на основе принципа сосуществования двух государств, согласованного сторонами. Как отмечал президент Обама после его недавней встречи с израильским президентом Пересом:

«В арабском мире веют ветры перемен, и сейчас как никогда настоятельно необходимо постараться использовать эту возможность для того, чтобы прийти к мирному решению между палестинцами и израильянами».

Мы продолжаем консультироваться с израильянами и палестинцами и сотрудничать с «четверкой» и нашими партнерами в регионе в интересах достижения нашей общей цели — урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств. Переговоры между сторонами остаются единственным путем к решению, позволяющему разрешить все вопросы и создать суверенное Государство Палестина по соседству с Государством Израиль, которому обеспечена безопасность, в качестве одного из ключевых компонентов всеобъемлющего мира между Израилем и всеми его соседями.

В этой связи позвольте мне сказать несколько слов о поселениях. Как и каждая администрация Соединенных Штатов на протяжении десятилетий, мы не признаем законности продолжающейся поселенческой деятельности Израйля. Мы давно настоятельно призываем обе стороны воздерживаться от каких-либо действий, в том числе в Иерусалиме,

которые могли бы подорвать доверие или предопределить исход переговоров. Судьба существующих поселений должна рассматриваться сторонами наряду с другими вопросами постоянного статуса.

Мы и впредь будем взаимодействовать с палестинским народом, который закладывает основы будущего палестинского государства. На состоявшемся 13 апреля в Брюсселе заседании Специального комитета связи по координации международной помощи палестинцам Соединенные Штаты приветствовали прогресс, которого Палестинская администрация добилась в выполнении важнейшей задачи построения государственных институтов, наращивания потенциала и улучшения условий для экономического роста. Мы также подчеркиваем важность продвижения вперед на другом направлении — направлении политическим переговорам, которые приведут к созданию будущего палестинского государства. Палестинцы заслуживают собственного государства, которое обеспечит им достоинство и справедливость, и права самим свободно определять свою судьбу, равно как и израильяне заслуживают того, чтобы жить в условиях безопасности, в мире со своими соседями и быть уверенным в своем будущем.

Мы самым решительным образом осуждаем недавние нападения на ни в чем не повинных мирных жителей. Мы глубоко озабочены эскалацией ракетных и минометных обстрелов юга Израйля с территории Газы. Мы особенно обеспокоены сообщениями об участвующем использовании самого современного оружия, включая ракеты, против израильского мирного населения. После того как по гражданским объектам на юге Израйля были выпущены десятки ракет, после вызвавшего у нас глубокую обеспокоенность инцидента, в ходе которого по желтому школьному автобусу была выпущена современная противотанковая ракета, Израиль в ответ на это реализовал свое неотъемлемое право на самооборону.

Мы должны общими усилиями не допустить, чтобы ХАМАС и другие экстремисты, проповедующие насилие, проводили террористические акты и приносили новое горе населению Газы. Не должно быть никаких сомнений в отношении того, что нанесение ударов по гражданскому населению не имеет оправданий и что те, кто виновен в совершении этих террористических актов, должны быть привлечены к ответственности. Мы также призыва-

ем ХАМАС немедленно освободить израильского военнослужащего Гилада Шалита, который был похищен в 2006 году и с тех пор находится в плену у ХАМАС.

Соединенные Штаты по-прежнему обеспокоены условиями, существующими в Газе. Мы отмечаем, что за прошедший год гуманитарная ситуация улучшилась, в том числе расширился ассортимент и увеличились объемы поступающих товаров и материалов, активизировалась деятельность международного сообщества по восстановлению и постепенно расширяется экспорт. Мы и впредь будем взаимодействовать с Израилем, Палестинской администрацией и другими субъектами, чтобы сделать больше для удовлетворения потребностей населения Газы. Это включает в себя увеличение объема поступающих коммерческих грузов и строительных материалов наряду с принятием надлежащих мер к тому, чтобы они не попадали в чужие руки.

Мы решительно осуждаем недавние попытки Ирана экспортировать современное оружие и боеприпасы к нему в нарушение ряда резолюций, включая резолюцию 1947 (2010). Перехват иранского оружия в Турции, на египетско-суданской границе и на борту судна «Виктория», перевозившего самые современные противокорабельные крылатые ракеты и другие боеприпасы, — все это четко указывает на то, что Иран пытается действовать вопреки воле Совета, радикально повышая опасность конфликта и нестабильности в регионе. Мы настоятельно призываем все государства-члены четко дать понять Ирану последствия его необдуманного поведения для безопасности в регионе. Все страны обязаны в соответствии с резолюциями Совета Безопасности препятствовать незаконной торговле оружием и боеприпасами.

Мы также глубоко обеспокоены сообщениями о том, что какие-то группы организуют еще одну флотилию, которая попытается отправиться в Газу, якобы с целью доставки гуманитарной помощи. Недавний захват современного оружия подтверждает, что Израиль проявляет обусловленный безопасностью явный интерес к грузам, которые направляются в Газу. Для доставки товаров в Газу имеются соответствующие механизмы, и поэтому попытки добраться в Газу напрямую морем неоправданны. В связи с этим мы решительно призываем всех, кто хочет доставлять товары и помощь в Газу, делать

это в рамках существующих механизмов и избегать любых провокационных действий. Это обеспечит удовлетворение гуманитарных потребностей палестинцев и законных интересов Израиля в сфере безопасности. Мы также настоятельно призываем все государства-члены предпринять дополнительные усилия, с тем чтобы донести этот послы до своих граждан и организаций, а также использовать все имеющиеся у них правовые средства для недопущения направления в Газу новых морских конвоев.

Как коллегам известно, к докладу Голдстоуна (A/HRC/12/48) вновь приковано внимание. Мы на протяжении длительного времени говорим, что поднятые в нем вопросы должны решаться путем проведения заслуживающих доверия национальных расследований и принятия последующих мер по их результатам. В Израиле имеются соответствующие демократические учреждения и все возможности для проведения серьезных расследований, и именно этим Израиль сейчас и занимается. Судья Голдстоун недавно пришел к выводу, что Израиль провел надлежащий обзор и внес изменения в свою доктрину ведения боевых действий.

Как мы четко заявили при первом представлении доклада Голдстоуна, мы не видим подтверждений того, что правительство Израиля отдало приказ атаковать конкретно гражданских лиц. Теперь судья Голдстоун пришел к такому же выводу. Он также отметил, что ХАМАС «ничего не сделал» для расследования утверждений о совершении им военных преступлений и, возможно, преступлений против человечности. Соединенные Штаты настоятельно призывают Организацию Объединенных Наций окончательно прекратить любые действия, предпринимаемые Организацией в связи с докладом Голдстоуна.

А сейчас разрешите мне перейти к Ливану. Мы по-прежнему призываем соблюдать установленные Конституцией Ливана процедуры при формировании следующего правительства. В этой связи мы призываем все стороны воздерживаться от угроз и других действий, которые могут привести к подрыву стабильности в Ливане и во всем регионе. Совету и всему международному сообществу следует твердо поддерживать суверенитет и независимость Ливана, решительно добиваться соблюдения всех резолюций Совета Безопасности по Ливану и вни-

мательно следить за угрозами международному миру и безопасности.

Мы также поддерживаем Специальный трибунал по Ливану и вновь призываем все стороны воздерживаться от любого вмешательства в его работу или попыток оказывать на него давление. Соединенные Штаты с удовлетворением отмечают, что в инциденте, который случился 14 апреля на «голубой линии», обе стороны проявили сдержанность, и тем, что Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) незамедлительно направили в эту зону патрули для смягчения напряженности и недопущения ее эскалации. Мы продолжаем настоятельно призывать обе стороны к сотрудничеству с ВСООНЛ в деле скорейшей демаркации всей «голубой линии», с тем чтобы исключить подобные инциденты в будущем. Стороны должны соблюдать режим «голубой линии» на всей ее протяженности.

Мы глубоко озабочены непрекращающимися насилием и арестами в Сирии, где, по данным авторитетных правозащитных организаций, в результате жестокого подавления правительством политических протестов уже погибло более 200 человек и сотни людей подверглись произвольным арестам. Нас особенно тревожат сообщения о преднамеренных нападениях на медицинских работников, которые пытались оказать помощь людям, получившим ранения в результате действий своего собственного правительства, а также сообщения о том, что раненные опасаются обращаться за медицинской помощью в больницы, поскольку там дежурят сотрудники сирийской секретной полиции. Мы настоятельно призываем правительство Сирии разрешить иностранным средствам массовой информации, дипломатам и правозащитным организациям провести независимую проверку гуманитарных условий по всей Сирии. Наконец, мы призываем сирийское правительство соблюдать права человека своих граждан и провести серьезные политические реформы для удовлетворения их законных требований.

В заключение разрешите мне вновь подтвердить глубокую приверженность моего правительства делу поощрения и защиты прав и основных свобод человека всех людей в регионе и во всем мире, включая право на свободное выражение мнений и на свободу объединений. Когда эти свободы нарушаются, мы требуем привлекать виновных к ответ-

ственности. Мы настоятельно призываем все правительства создать условия, позволяющие журналистам выполнять свою работу без страха и запугиваний. Мы призываем все правительства защищать гражданских лиц, а не нападать на них, а также уважать их права на проведение мирных собраний и на свободное выражение мнений.

Г-н Салам (Ливан) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Пэскоу за его подробный брифинг и подчеркнуть, что, по нашему мнению, Организация Объединенных Наций должна играть ведущую роль в урегулировании конфликта на Ближнем Востоке.

Сегодня ясно, что в арабском мире царит глубокое разочарование в связи с тем, что в начале этого года Совет не смог четко выразить свою позицию по важнейшему вопросу израильских поселений, — даже несмотря на то, что проект резолюции (S/2011/24), который моя делегация представила на рассмотрение Совета, был поддержан беспрецедентным числом государств. Этот вопрос действительно чрезвычайно важен, причем не только потому, что поселения являются незаконными и препятствуют установлению мира, но также и потому, что они подрывают достижение решения, предусматривающего сосуществование двух государств, и продолжают сеять семена ненависти, которые в отсутствие мира будут прорасти более жестоким насилием.

Арабы не только разочарованы продемонстрированной в начале этого года неспособностью Совета заявить свою позицию в отношении незаконности всех израильских поселений на оккупированной палестинской территории — они также возмущены тем, что спустя два года после принятия резолюции 1860 (2009) Израиль продолжает свою незаконную и безнравственную блокаду сектора Газа и не прекращает нападений на гражданское население. Поэтому для обеспечения защиты гражданского населения Газы и всей оккупированной палестинской территории Совет просто обязан заставить Израиль выполнять свои обязательства по международному праву, международному гуманитарному праву, а также выполнять резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

Сегодня мы видим, что правительство Израиля продолжает отдавать предпочтение не миру, а рас-

ширению поселенческой деятельности. При этом оно также сознательно блокирует возглавляемые Соединенными Штатами усилия по достижению мира и даже не пытается содействовать их успеху. А главное, Израиль сознательно игнорирует международное право и волю международного сообщества, выразителями которой являются все главные органы Организации Объединенных Наций, в частности Совет Безопасности, Генеральная Ассамблея и Международный Суд.

Строительство поселений не является, разумеется, тривиальным вопросом, как его назвал премьер-министр Израиля. Ведь, как и выселение жильцов и разрушение домов, прекращение срока действия видов на жительство и конфискация земель, поселенческая деятельность является неотъемлемой частью кампании, направленной на захват палестинской земли, изменение самобытности и правового статуса Восточного Иерусалима.

Мы крайне встревожены и разочарованы отсрочкой совещания «четверки», которое первоначально было запланировано на 14 марта, потом перенесено на 15 апреля и опять отложено. Несмотря на наши решительные возражения против отношения Израиля к ранее запланированным отдельным встречам «четверки» со сторонами, мы по-прежнему поддерживаем «четверку» и считаем, что ей следует утвердить и четко изложить хорошо известные параметры урегулирования конфликта, в частности границы 1967 года как основу палестинского государства.

Кроме того, «четверке» нужно установить четкий график, на период вплоть до августа 2011 года, проведения переговоров по вопросам окончательного статуса и обеспечить реализацию к сентябрю этого года цели создания свободного и независимого палестинского государства, являющегося полноправным членом Организации Объединенных Наций.

В то же время такие временные подходы, как предложение о создании переходного механизма, не предусматривающие сосуществование двух государств и даже получение согласия Палестины на их осуществление, представляются абсолютно неубедительными и неприемлемыми, особенно сегодня — 20 лет спустя после проведения Мадридской мирной конференции, 18 лет спустя после подписа-

ния Ословских соглашений и 8 лет спустя после принятия «дорожной карты».

По вопросу палестинского государства разрешите мне подчеркнуть, как это сделал г-н Пэскоу, что в своем докладе, который озаглавлен «Строительство палестинского государства: решающий период» и который был представлен в Брюсселе 13 апреля участникам заседания Специального комитета связи по координации международной помощи палестинцам, Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу приходит к следующему выводу:

«на находящейся под ее контролем ограниченной территории, несмотря на трудности, которые существуют на местах вследствие сохранения неурегулированных политических вопросов, Палестинская администрация ускорила прогресс в деле совершенствования выполнения своих правительственных функций».

В областях, перечисленных г-ном Пэскоу, в которых Организация Объединенных Наций взаимодействует наиболее активно, в том же докладе было подтверждено, что «уровень выполнения правительственных функций сейчас является удовлетворительным для жизнеспособного правительства государства».

Однако в докладе отмечается, что

«несмотря на достигнутый прогресс, ключевые ограничения для существования и успешного функционирования институтов потенциального Государства Палестина возникают в основном в результате сохранения оккупации и нерешенных вопросов в израильско-палестинском конфликте... Оккупационные меры, которые буквально душат палестинскую жизнь, [необходимо] полностью отменить... Жизненно важно, чтобы государственное строительство и политические процессы были согласованы к сентябрю 2011 года».

В свою очередь, Всемирный банк в своем «Докладе об оценке экономического положения» от 13 апреля, представленном Специальному комитету связи, подтверждает следующее:

«Всемирный банк отметил в предыдущих докладах для заседаний Специального комитета связи (СКС), что если Палестинская адми-

нистрация (ПА) сохранит свои показатели в области институционального строительства и оказания государственных услуг, она сможет создать государство в любой момент в ближайшем будущем».

В докладе делается следующий вывод:

«С момента последнего заседания СКС ПА продолжает укреплять свои институты, оказывая государственные услуги и содействуя реформам, которые с трудом даются многим существующим государствам».

Наконец, позвольте мне привести цитату из представленного на том же заседании в Брюсселе доклада «Макроэкономические и финансовые рамки для Западного берега и Газы», подготовленного сотрудниками Международного валютного фонда:

«Палестинская администрация (ПА) сейчас в состоянии проводить разумную экономическую политику, ожидаемую от будущего успешно функционирующего Палестинского Государства, с учетом его стабильных показателей в проведении реформы и институциональном строительстве в области государственного финансирования и финансовой сфере. Устойчивые реформы в системе управления государственным финансами позволяют ПА строго контролировать расходы, тщательно подходить к практике подготовки и исполнения бюджета и обеспечивать финансовую транспарентность и подотчетность в соответствии с международными стандартами».

В этой связи поездка Совета Безопасности на Ближний Восток не только повысила бы роль Совета в мирном процессе и укрепила его ответственность за международный мир и безопасность, но и предоставила бы всем членам Совета возможность непосредственно на местах провести оценку выполнения правительственных функций палестинскими институтами и сделать выводы о том, насколько оно удовлетворяет требованиям, предъявляемым к функционирующему правительству государства.

Арабский мир переживает сейчас беспрецедентную динамику перемен. Люди во всем регионе выражают сейчас свои устремления к обретению свободы, уважению их достоинства и улучшению их жизни. Однако не будем забывать о том, что са-

мым большим источником разочарования в нашем регионе остается неурегулированный арабо-израильский конфликт и историческая несправедливость по отношению к палестинскому народу.

Прочный мир в нашей части мира должен быть всеобъемлющим и справедливым миром. Поэтому также потребуется, чтобы Израиль полностью ушел с оккупированных сирийских Голан к границе по состоянию на 4 июня 1967 года и из остающихся под оккупацией районов на юге Ливана.

Г-н Парем (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Пэскоу за его брифинг.

За прошедшие несколько месяцев мы стали свидетелями поистине сейсмических сдвигов на Ближнем Востоке. Это и трагические события, и гибель ни в чем не повинных людей, и жестокое подавление правительствами стремлений к переменам. Однако это и вдохновенная решимость людей бороться за свои универсальные права, выступая против непреодолимых, казалось, препятствий. Главным уроком здесь стало то, что стремление людей к свободе нельзя подавить. Единственный авторитетный ответ на законные народные требования — это проведение последовательных реформ.

Сейчас, когда мы здесь обсуждаем эти вопросы, в регионе продолжают разворачиваться события, в том числе в Йемене и Сирии. Мы однозначно осуждаем насилие по отношению к мирным демонстрантам и, фактически, их убийство силами безопасности обеих стран. Оба правительства должны уважать право на мирный протест и свободу слова, рассмотреть законные чаяния демонстрантов, провести реформы, обещанные президентами Салехом и Асадом, и обеспечить, чтобы эти реформы положили начало устойчивому переходу к новым политическим системам, которые отвечают чаяниям их народов.

Такие события на всем Ближнем Востоке актуальны для усилий по поискам долгосрочного решения израильско-палестинского конфликта. Подобно тому, как население региона обретает свой голос — и в ряде ситуаций обретает свои права, — палестинцы должны достичь своей цели — создать жизнеспособное независимое Государство Палестина. Было бы очень обидно и, по сути, стало бы источником постоянной нестабильности, если бы надеж-

ды палестинского народа остались нереализованными в то время, когда в их регионе происходят такие преобразования.

Поэтому крайне важно, чтобы в ходе мирного процесса был незамедлительно достигнут прогресс. Стремительно приближается сентябрь — срок, установленный президентом Обамой и «четверкой» для того, чтобы приветствовать Палестину в качестве полноправного члена Организации Объединенных Наций, и срок завершения программы государственного строительства Палестинской администрации. Для достижения прогресса необходимо преодолеть нынешний тупик. Стороны должны взять на себя обязательства в отношении нового этапа прямых переговоров. Для того чтобы переговоры внушали доверие, они должны опираться на четко сформулированный набор следующих параметров, которые хорошо известны нам всем: два государства, сосуществующие в рамках границ по состоянию на 1967 год с эквивалентным обменом земельными участками; механизмы безопасности, которые защищают палестинский суверенитет, обеспечивая также достаточные гарантии Израилю; Иерусалим в качестве столицы обоих государств; и справедливое решение проблемы беженцев.

Для достижения реального прогресса руководители обеих сторон должны приложить больше усилий для сокращения разрыва между ними и преодоления растущего недоверия. Я хотел бы подчеркнуть здесь три момента.

Во-первых, они должны приложить больше усилий для того, чтобы избегать насилия, укреплять подотчетность, смягчать напряженность и не допускать больше гибели ни в чем не повинных людей. Недавняя эскалация насилия вызывает огромную озабоченность и только увеличивает пропасть между палестинцами и израильянами. Участвовавшие ракетные обстрелы из Газы, в результате которых израильские граждане получают увечья и ранения, должен прекратиться. Ответственные за недавно совершенные нападения на автобусную станцию в Иерусалиме и на израильский школьный автобус должны предстать перед судом. Израиль имеет право защищать своих граждан, но он должен принимать меры, избегая при этом потерь среди гражданского населения. Как мы слышали, операции в Газе в прошлом месяце привели к гибели 18 мирных граждан, в том числе четырех детей.

Во-вторых, деятельность по строительству поселений, которая стремительно продолжается на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме, должна прекратиться. Она является незаконной и подрывает доверие и перспективы мира. Мы осуждаем решение Израиля одобрить строительство более 9000 единиц жилья в Гило и ретроспективно одобрить строительство в пяти поселениях на Западном берегу. Израильские власти должны пересмотреть свои решения.

В-третьих, надо расширить доступ в сектор Газа. Его изоляция лишь подпитывает радикализм, экстремизм и насилие. Однако ответ надо искать не в направлении новых флотилий, которые могут лишь спровоцировать насилие и не принесут решения. Израиль должен ускорить процесс утверждения международных проектов и определиться по предложению Управления представителя «четверки», которое касается ввоза частными компаниями строительных материалов.

Скептицизм в отношении перспектив мира на Ближнем Востоке широко распространен, однако, несмотря на возникающие препятствия, как израильские, так и палестинские лидеры должны смотреть вперед, не поддаваться внутреннему давлению и дать своим народам возможность с оптимизмом смотреть в будущее. Как я уже говорил, уроки последних месяцев на Ближнем Востоке свидетельствуют о том, что невозможно подавать требования людей. У каждой страны в этом регионе свои, присущие только ей особенности и обстоятельства, но в основе всех протестов лежит стремление добиться основных свобод. Эти чаяния должны быть удовлетворены. Это касается как палестинцев, так и ливийцев, тунисцев, египтян, йеменцев и сирийцев.

Г-н Мораеш Кабрал (Португалия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу за его исчерпывающий брифинг, хотя на этот раз этот брифинг особенно безрадостен.

Драматические события в этом регионе стремительно изменяют ситуацию на Ближнем Востоке, в результате чего люди не только сталкиваются с огромными проблемами, но перед ними также открываются и далеко идущие возможности. Единственный путь решения таких сложных проблем — это диалог и реформы.

Португалия безоговорочно осуждает применение силы против мирных демонстрантов. Мы обеспокоены возросшим уровнем насилия в ряде стран региона и сожалеем в этой связи о многочисленных жертвах. Мы настоятельно призываем все стороны проявлять крайнюю сдержанность. Мы особо обеспокоены и шокированы тем, насколько, по данным ЮНИСЕФ, велико число детей, ставших жертвами такого насилия, и призываем все стороны обеспечить защиту детей от прямого или косвенного насилия. Насилие и репрессии никогда не достигают цели. Лишь подлинный и всеобъемлющий диалог позволит в обстановке мира и стабильности добиться решения важных вопросов, касающихся удовлетворения законных чаяний, выраженных народами ряда стран.

Ветер перемен, веющий на Ближнем Востоке, еще больше подчеркивает необходимость прогресса в арабо-израильском мирном процессе. Существующее положение дел попросту неприемлемо. Отсутствие своевременного всеобъемлющего урегулирования лишь еще более подорвет доверие, обострит напряженность и будет способствовать росту насилия.

В центре этого регионального конфликта лежит шестидесятилетний израильско-палестинский конфликт. Всеобъемлющий мир между Израилем и его соседями будет оставаться иллюзорным до тех пор, пока не будет достигнуто согласие между израильцами и палестинцами. Нужны решительные действия и сильная политическая воля для того, чтобы начать переговоры и довести их до плодотворного завершения. Как напомнил заместитель Генерального секретаря, насилие вновь поднимает голову в этом регионе.

Португалия самым решительным образом осуждает злодейское убийство членов семьи поселенцев в поселении Итамар и совершенное в прошлом месяце в Восточном Иерусалиме смертоносное террористическое нападение. Виновные в совершении этих отвратительных преступлений должны предстать перед правосудием и понести наказание за свои действия. Мы также озабочены возросшим насилием в отношениях между поселенцами и палестинцами. На неоправданные действия нельзя реагировать мерами мщения в отношении ни в чем не повинных людей.

Продолжается эскалация насилия в Газе и вокруг нее. Лишь на прошлой неделе жертвой жестокого убийства стал итальянский борец за права человека. Португалия безоговорочно осуждает беспорядочные минометные и ракетные обстрелы, совершаемые группами боевиков в Газе, и призывает немедленно их прекратить. Целенаправленные прицельные обстрелы таких гражданских объектов, как школьные автобусы, заслуживают резкого осуждения.

Мы признаем право Израиля на самооборону в соответствии с международным правом и международным гуманитарным правом. Тем не менее, мы также настоятельно призываем его проявлять максимальную сдержанность и принять меры к тому, чтобы мирные граждане не подвергались опасности. Нападения на мирных граждан абсолютно неприемлемы ни при каких обстоятельствах. Мы призываем все стороны действовать ответственно и избегать дальнейшей опасной эскалации напряженности.

Мы также с беспокойством отмечаем, что сержант Шалит по-прежнему находится в плену и призываем к его немедленному освобождению. Неприемлемо, что он по-прежнему содержится под стражей и к нему нет доступа, что является нарушением норм гуманитарного права и существующей практики.

Португалия приветствует позитивные усилия, прилагаемые правительством Израиля для ослабления блокады Газы. Тем не менее, как заявил на прошлой неделе Специальный комитет связи,

«необходимы более активные усилия для того, чтобы добиться радикального изменения ситуации в секторе Газы. Для прочного восстановления следует снять запрет на экспорт и импорт инвестиций частного сектора, а также ограничения на законное передвижение людей».

Гуманитарная ситуация в Газе также по-прежнему вызывает серьезное беспокойство. В этой связи мы вновь обращаемся с призывом обеспечить полное выполнение резолюции 1860 (2009). В интересах всех, и особенно в интересах Израиля, отказаться от экстремизма и не содействовать обострению напряженности в Газе.

Мы вновь присоединяемся к международному сообществу в его призыве к Израилю прекратить

всю поселенческую деятельность на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим. Согласно международному праву, эта поселенческая деятельность, равно как естественный рост, является незаконной. Она подрывает доверие между сторонами, препятствует созданию условий, благоприятных для достижения решения о двух государствах и в силу этого является препятствием на пути к миру.

В этой связи нам представляется неприемлемой ситуация, при которой полным ходом продолжается строительство поселений и регулярно объявляются планы по их расширению. К сожалению, также ввиду продолжения практики выселений и разрушений домов на всей территории Западного берега, включая Восточный Иерусалим, растет число бездомных палестинцев, в результате чего многие семьи лишаются средств к существованию. При этом все большее число жителей Иерусалима палестинского происхождения лишается права жить в этом городе.

Важной целью по-прежнему остается объединение Западного берега и сектора Газа. Португалия полностью поддерживает усилия президента Аббаса по достижению примирения между палестинцами в рамках Палестинской администрации и с учетом обязательств со стороны Движения освобождения Палестины.

Позвольте мне повторить то, о чем я уже здесь неоднократно заявлял. Португалия осуждает все действия, подрывающие доверие, и выступает против всех односторонних мер, которые предвосхищают результаты переговоров по вопросам, касающимся окончательного статуса, включая вопрос об Иерусалиме. Напротив, только укрепляя доверие и действуя на основе этого доверия, израильтяне и палестинцы смогут урегулировать свои разногласия и добиться прочного и всеобъемлющего мира.

Вышесказанное подводит меня к основной причине нашего беспокойства. Мир между Израилем и Палестиной может быть достигнут лишь на основе проведения прямых и честных политических переговоров, ведущих к созданию палестинского государства. Конечные сроки достижения соглашения между Израилем и Палестиной по вопросам, касающимся окончательного статуса, и завершения двухлетнего плана создания палестинского государства, быстро приближаются. А тем временем процесс переговоров находится в застое. «Чет-

верка» должна была встретиться в марте. Апрельская встреча вновь была отложена. Португалия хотела бы, чтобы новая встреча была запланирована как можно скорее, и призывает «четверку» принять активные меры к продвижению вперед процесса переговоров.

Важно, чтобы международное сообщество установило четкие параметры для достижения мирного соглашения и конкретный график достижения этой цели. Как подчеркнули четыре государства — члена Европейского союза, выступая в Совете Безопасности (см. S/PV.6484) по мотивам голосования 18 февраля, когда мы голосовали по проекту резолюции, касающемуся поселенческой деятельности, прямые переговоры должны быть направлены на достижение, во-первых, соглашения о границах между двумя государствами на основе границ, существовавших на 4 июня 1967 года, и предусматривать эквивалентный обмен землей по договоренности между сторонами; во-вторых, меры по обеспечению безопасности, необходимые для уважения суверенитета палестинцев, прекращение оккупации и защита безопасности Израиля; в-третьих, справедливое решение проблемы беженцев; и, наконец, реализация чаяний обеих сторон в отношении Иерусалима, урегулирование посредством переговоров вопроса о статусе этого города в качестве будущей столицы обоих государств. Это также является позицией Европейского союза, которая будет изложена позднее в ходе этих прений.

На прошлой неделе, в рамках проходившей в Брюсселе встречи Специального комитета связи, представители Всемирного банка, Международного валютного фонда и Организации Объединенных Наций согласились с тем, что по ряду ключевых факторов Палестинская администрация уже превысила уровень функционирующего государства и близка к достижению целей, изложенных в программе по государственному строительству. Тем не менее, достижения Палестинской администрации в институциональном строительстве могут быть устойчивыми лишь в том случае, если они поддерживаются прогрессом в мирных переговорах. Премьер-министр Нетаньяху и президент Аббас поставили перед собой цель добиться рамочного соглашения по всем ключевым вопросам к сентябрю текущего года. Чрезвычайно важно, чтобы к тому времени институциональное строительство и политический процесс вышли на один уровень. В этой

связи мы вновь настоятельно призываем стороны как можно скорее возобновить значимые прямые переговоры.

Хотя мы приветствуем все меры, направленные на поддержку мероприятий Палестинской администрации по институциональному строительству и экономическому развитию оккупированных палестинских территорий, эти меры не должны рассматриваться как подмена своевременным переговорам по всем вопросам, связанным с окончательным статусом. Аналогичным образом, как показывают события, происходящие во всем этом регионе, временные и промежуточные решения также не являются приемлемым вариантом.

Мы все надеемся на то, что на Ближнем Востоке наступит прочный и всеобъемлющий мир, который позволит провести полномасштабную интеграцию Израиля в рамки его региона. Прорыв в израильско-палестинском конфликте, составляющем саму суть арабо-израильского конфликта, будет способствовать умиротворению охваченного волнениями региона. Направления, связанные с отношениями между Израилем и Сирией и между Израилем и Ливаном, в равной мере важны и нуждаются в подходе к их рассмотрению в одном пакете.

Регион переживает период перемен. Израильтяне и палестинцы должны воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы целенаправленно и плодотворно взаимодействовать друг с другом. Сейчас наступило время для того, чтобы смелое и самоотверженное руководство сосредоточило свои усилия на единственном решении, способном принести устойчивый мир и процветание как израильтянам, так и палестинцам: на создании независимого и жизнеспособного сопредельного Палестинского Государства, сосуществующего с Израилем в обстановке мира и безопасности.

Я хотел бы сказать несколько слов о ситуации в Ливане. Португалия надеется на формирование нового правительства в соответствии с положениями Конституции. Мы ожидаем того, что новое правительство, когда оно будет сформировано, выполнит свои обязательства в соответствии со всеми надлежащими резолюциями Совета Безопасности, включая резолюции 1701(2006) и 1559 (2004), и подтвердит свою приверженность выполнению всех международных обязательств, включая те из них, которые касаются Специального трибунала.

У нас по-прежнему вызывают озабоченность почти ежедневные нарушения суверенитета Ливана вследствие полетов израильской авиации над Ливаном, что ведет к обострению напряженности в районе действия Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане. Португалия вновь заявляет о своей полной поддержке суверенитета и независимости Ливана и о необходимости безоговорочного уважения его суверенитета на суше, на море и в воздухе.

Г-н Ли Баодун (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хотел бы выразить признательность заместителю Генерального секретаря Пэскоу за его брифинг. Я также внимательно выслушал заявления, с которыми выступили Постоянный наблюдатель от Палестины и представитель Израиля. Китай всегда выступал за урегулирование израильско-палестинского конфликта политическими дипломатическими средствами на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, принципа «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы и ближневосточной «дорожной карты» мира. Конечная цель заключается в создании независимого Палестинского Государства, обладающего полным суверенитетом и сосуществующего с Израилем в обстановке мира.

В настоящее время израильско-палестинские переговоры находятся в состоянии тупика. Китай выступает против поселенческой деятельности Израиля на оккупированной палестинской территории, которая не способствует выходу из тупика или установлению взаимного политического доверия. Мы надеемся, что Израиль будет проявлять сдержанность и осторожность и примет практические меры в целях создания условий, способствующих скорейшему возобновлению переговоров между двумя сторонами.

Китай испытывает глубокую озабоченность в связи с усилением напряженности в секторе Газа. Китай надеется, что стороны будут эффективно соблюдать недавно взятые ими обязательства по прекращению огня, проявлять сдержанность, воздерживаться от односторонних и провокационных действий и избегать ненужных жертв среди ни в чем не повинного гражданского населения, с тем чтобы стабилизировать ситуацию и восстановить спокойствие на местах.

Если не удастся достичь прогресса, в ближневосточном мирном процессе будет наблюдаться спад. С учетом усугубляющихся трудностей международное сообщество должно действовать более согласованно и сплоченно, с тем чтобы наращивать свои усилия по содействию мирным переговорам и делать все возможное для скорейшего возобновления переговоров между Израилем и Палестиной и обеспечения развития мирного процесса.

Мы надеемся, что «четверка» будет играть активную роль в поисках решения, способного привести к выходу из тупика на Ближнем Востоке. На этом решающем этапе Китай ратует за более весомое участие Совета Безопасности в поисках решения ближневосточного вопроса.

Наряду с этим следует также поощрять мирные переговоры на других направлениях, в частности, переговоры между Ливаном и Израилем и между Сирией и Израилем. Все соответствующие стороны должны стремиться создать условия, способствующие возобновлению диалога и переговоров и прекращению длительной конфронтации и напряженности в регионе.

Китай всегда поддерживал справедливое дело палестинского народа, целью которого является восстановление его законных национальных прав, и, в меру своих возможностей, оказывал помощь, содействуя облегчению страданий палестинского народа и помогая в его усилиях по государственному строительству. Китай поощряет все усилия в поддержку ближневосточного мирного процесса и будет и впредь играть позитивную и конструктивную роль в содействии достижению всеобъемлющего, прочного и справедливого мира на Ближнем Востоке.

Г-н Амьейофори (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам г-ну Линну Пэскоу за его всеобъемлющий брифинг.

На протяжении более двух десятилетий международное сообщество неустанно играло роль посредника в ближневосточном мирном процессе. Нет сомнений в том, что данный процесс характеризовался активными переговорами, намеками на прогресс и компромисс, за которыми следовали казавшиеся непреодолимыми политические тупики. В связи с нежеланием сторон возобновить прямые пе-

реговоры мы являемся свидетелями еще одного периода неопределенности. Сейчас стороны должны продемонстрировать свою непоколебимую приверженность миру и устранить все препятствия на пути возобновления прямых переговоров с целью урегулирования нерешенных вопросов, касающихся постоянного статуса.

Хотя вызывает сожаление тот факт, что встреча «четверки», намеченная на этот месяц, не состоялась, мы приветствуем перспективу внесения новых предложений Соединенными Штатами Америки и израильскими властями в целях возобновления зашедших в тупик переговоров. Однако мы считаем, что «дорожная карта» «четверки» представляет собой практически осуществимый путь к миру и прогрессу. Стороны должны взять его на вооружение как основу целенаправленных усилий по созданию независимого Палестинского Государства, сосуществующего в обстановке мира и безопасности с Израилем, к концу этого года. Этой цели будет трудно достичь, если в регионе будет сохраняться порочный цикл насилия, нападений и карательных мер.

Однако существует ряд конкретных действий, которые, несомненно, будут способствовать взаимному доверию и компромиссам и проложат путь к осуществлению решения, основанного на концепции сосуществования двух государств. В связи с этим мы призываем Израиль предпринять конкретные шаги с целью «замораживания» всей деятельности, связанной с поселениями, на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме. Запланированное строительство новых домов для поселенцев будет вызывать еще большее возмущение и эскалацию насилия. Военное вторжение в Газу и карательные меры в ответ на нападения повстанцев также не содействуют мирному процессу.

Палестинские руководители должны продемонстрировать свою готовность вернуться за стол переговоров, приложив активные усилия по достижению единства и решению проблемы повстанцев и других проблем в области внутренней безопасности. Не вызывает сомнений тот факт, что ни военная мощь, ни повстанцы не помогут урегулировать затянувшийся конфликт. Поэтому мы вновь заявляем о нашем осуждении совершенных в последнее время ракетных обстрелов южной части Израиля палестинскими повстанцами из сектора Газа и призываем обе стороны к максимальной сдержанности.

Реализация программы по обмену заключенными между двумя сторонами в данный момент, несомненно, ослабила бы напряженность и укрепила доверие, так же как безоговорочное освобождение Гилада Шалита после его более чем пятилетнего содержания под стражей.

Ключевой урок, который мы должны извлечь из трагических событий 31 мая 2010 года, заключается в том, что необходимо избегать конфронтации в процессе будущей доставки гуманитарной помощи в Газу. Отмечая дальнейшее ослабление блокады Газы Израилем, мы подчеркиваем его обязательство предоставить беспрепятственный доступ гуманитарной помощи и других товаров в Газу. В то же время мы настоятельно призываем население Газы использовать только законные каналы для транспортировки людей, товаров и материалов в этой территории, с тем чтобы снять законные озабоченности Израиля в области безопасности. В связи с этим мы отмечаем позитивную роль, которую играет Палестинская администрация в снятии законных озабоченностей Израиля вопросами безопасности.

В связи с неустойчивой ситуацией в области безопасности в Северной Африке и в отдельных регионах Ближнего Востока возникают сложные проблемы и открываются новые возможности, которые требуют от всех заинтересованных сторон повышенной бдительности и приверженности делу мира. В этой связи мы приветствуем предложение делегации Российской Федерации об организации в надлежащее время поездки на Ближний Восток, что, на мой взгляд, послужит дальнейшему укреплению нашей коллективной решимости добиваться мира на Ближнем Востоке, даже с учетом оптимизма в отношении того, что благодаря нашим коллективным усилиям мечта о государственности может стать реальностью еще до конца этого года.

В связи с ситуацией в Ливане мы хотели бы заявить о своей поддержке его суверенитета и территориальной целостности и настоятельно призвать новое правительство продолжать целенаправленную работу по выполнению своих международных обязанностей, в том числе проистекающих из резолюции 1701 (2006). В этой связи мы приветствуем принятое правительством обязательство оказывать содействие Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане и способствовать восстановлению регионального мира и безопасности

согласно этой резолюции. Мы настоятельно призываем Израиль прекратить дальнейшие попытки вторжения на территорию Ливана, с тем чтобы избежать эскалации насилия. Мы также хотели бы обратить особое внимание на важность сохранения спокойствия вдоль «голубой линии».

Что касается Голанских высот, то мы призываем Израиль и Сирию к поиску взаимовыгодного решения в этой связи. Мы подчеркиваем необходимость участия всех сторон в плодотворном диалоге и долгосрочном политическом примирении, даже несмотря на провокации.

И наконец, прилагая совместные усилия с целью укрепления доверия, мы сможем существенно активизировать процесс установления мира. Как словами, так и делами стороны обязаны демонстрировать твердое стремление к участию в поисках путей урегулирования всех ключевых вопросов конфликта на основе переговоров.

Г-жа Чолакович (Босния и Герцеговина) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Линна Пэскоу за представление последней информации о положении на Ближнем Востоке. Мы признательны также Постоянному представителю Израиля и Постоянному наблюдателю от Палестины за их участие в сегодняшнем заседании и за вклад в наши прения.

Босния и Герцеговина по-прежнему обеспокоена отсутствием какого-либо прогресса в ближневосточном мирном процессе. Мы убеждены, что время не на стороне заинтересованных участников, и выражаем опасение в связи с тем, что затянувшаяся тупиковая ситуация затрудняет достижение необходимого конструктивного прорыва.

Наша озабоченность усиливается в связи с сообщениями о происходящей в последнее время эскалации насилия, которое мы самым решительным образом осуждаем. Мы полностью согласны с призывом Генерального секретаря к соблюдению международного гуманитарного права, ослаблению напряженности и отказу от насилия в интересах предотвращения нового кровопролития.

Мы не можем не подчеркнуть тот факт, что запланированные сроки завершения мирных переговоров стремительно приближаются в то время, как израильская и палестинская стороны, как представ-

ляется, еще больше отдаляются даже от возобновления мирных переговоров. В подобных обстоятельствах совершенно очевидной является необходимость принятия оперативных, решительных и ответственных мер для того, чтобы положить конец продолжающемуся процессу подрыва ближневосточного мирного процесса.

Мы хотели бы напомнить, что Совет Безопасности, страны «четверки», Лига арабских государств и другие международные и региональные участники также несут ответственность за оказание сторонам содействия в усилиях по преобразованию этого достойного сожаления состояния дел в политически устойчивый переговорный процесс.

Босния и Герцеговина выражает глубокое разочарование в связи с принятым решением о строительстве новых 942 единиц жилья в израильском поселении Гило, Восточный Иерусалим, и предстоящими планами относительно новых поселений. Мы вновь подтверждаем нашу позицию, состоящую в том, что вся деятельность по созданию поселений на оккупированной территории является незаконной с точки зрения международного права и идет вразрез с обязательствами Израиля по «дорожной карте». Поэтому эта деятельность является препятствием на пути к достижению всеобъемлющего мира. Босния и Герцеговина призывает Израиль положительно откликнуться на призывы международного сообщества и полностью прекратить свою деятельность по строительству поселений на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим.

Кроме того, Босния и Герцеговина не признает аннексию Восточного Иерусалима и подчеркивает, что статус Иерусалима относится к вопросу о постоянном статусе, который должен быть урегулирован в ходе переговоров между сторонами.

Я хотела бы еще раз подчеркнуть, что, по мнению моей страны, любой акт насилия против мирного населения является неприемлемым независимо от того, где он совершен. Мы хотели бы также заявить о необходимости обеспечения защиты мирного населения. Следует положить конец всем актам насилия, в том числе террористическим нападениям, минометным и ракетным обстрелам. Поэтому мы настоятельно призываем стороны проявить выдержку и приложить все усилия для избежания дальнейшего насилия.

Босния и Герцеговина считает, что прочный мир и стабильность в регионе Ближнего Востока можно будет обеспечить лишь посредством дипломатических усилий и полной приверженности мирному процессу. Поэтому мы настоятельно призываем и израильскую, и палестинскую стороны незамедлительно приступить к безоговорочному выполнению своих обязанностей, определенных в соответствующих резолюциях, Мадридских принципах, включая принцип «земля в обмен на мир, «дорожной карте», а также в соглашениях, ранее заключенных сторонами, и Арабской мирной инициативе.

Что касается ситуации в секторе Газа, Босния и Герцеговина продолжает призывать к незамедлительному и безусловному открытию на постоянной основе пунктов пересечения границы с сектором Газа для доставки гуманитарной помощи, прохождения товарных потоков и передвижения людей в соответствии с резолюцией 1860 (2009). Необходимо также учитывать соображения безопасности, о которых говорит Израиль, включая полное прекращение всех актов насилия и контрабанды оружия в сектор Газа.

В заключение, я хотела бы подчеркнуть, что Босния и Герцеговина сохраняет приверженность реализации решения о сосуществовании двух государств — Государства Израиль и независимого, демократического и жизнеспособного Государства Палестина, живущих бок о бок в мире и безопасности. Для достижения этой цели, имеющей исключительно важное значение для всех сторон на Ближнем Востоке, израильская и палестинская стороны должны принять решения, которые требуются для преодоления этой крайне тревожной тупиковой ситуации, и незамедлительно возобновить прямые переговоры. Босния и Герцеговина настоятельно призывает их к этому.

Г-н Аро (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Линна Пэскоу за его брифинг. Я хотел бы также выразить признательность Постоянному представителю Государства Израиль и Постоянному наблюдателю от Палестины за их заявления.

Франция присоединяется к заявлению, с которым выступит глава делегации Европейского союза.

Я хотел бы остановиться на следующих вопросах. Сегодня Совет обсуждает мирный процесс,

который не продвигается вперед в регионе, где происходят замечательные проявления массового энтузиазма и народного волеизъявления. В настоящее время Тунис и Египет находятся на послереволюционном этапе, и вместе с Европейским союзом мы вновь заявляем о нашей полной поддержке их в этот сложный период демократического перехода.

В Бахрейне мы должны выступать в поддержку возобновления диалога с целью преодоления нынешних трудностей в интересах всех жителей страны.

Ситуация в других странах, а точнее в Йемене и Сирии, также вызывает у нас обеспокоенность. Мы хотели бы напомнить о необходимости уважать права человека и основные свободы и призываем к этому. Мы поддерживаем посреднические усилия, прилагаемые Советом сотрудничества стран Залива. Мы призываем все стороны в Йемене незамедлительно начать конструктивный диалог под эгидой Совета, ведущий к мирному политическому переходу.

В Сирии правительство должно отказаться от использования силы против демонстрантов и незамедлительно приступить к осуществлению на практике объявленных реформ, в первую очередь это касается отмены чрезвычайного положения, с тем чтобы оправдать чаяния населения. Необходимо положить конец репрессиям, освободить всех политических заключенных и уважать право на проведение мирных демонстраций и свободу печати. Необходимо прекратить аресты и пролить свет на недавние события. Следует проводить всеохватный политический диалог в целях осуществления эффективных политических реформ, что будет отвечать законным чаяниям сирийского народа и тем самым способствовать обеспечению стабильности в стране.

Что касается Ливии, то мы призываем международное сообщество, особенно режим в Триполи, выполнить резолюции 1970 (2011) и 1973 (2011) Совета Безопасности. До тех пор, пока не установится действительно поддающийся проверке и прочный режим прекращения огня, отвечающий требованиям международного сообщества, коалиция будет продолжать свои действия, нацеленные на защиту гражданского населения и обеспечение соблюдения границ запретной для полетов зоны и эмбарго на поставки вооружений. Мы приветствуем

роль, которую играют Генеральный секретарь и Организация Объединенных Наций в обеспечении победы диалога и уважения основных свобод над насилием.

Чаяния палестинского народа на построение жизнеспособного суверенного государства, сосуществующего бок о бок с Израилем в условиях мира и безопасности, столь же легитимны, как и озабоченность, выражаемая повсюду в регионе. Мы должны учитывать как эти чаяния, так и чаяния израильского народа на обеспечение своей безопасности и целостности.

Франция считает, что альтернативы согласованному путем переговоров урегулированию с целью положить конец израильско-палестинскому конфликту нет. Именно поэтому на протяжении вот уже нескольких месяцев мы выступаем за то, чтобы «четверка» одобрила параметры, определенные нами в этом же зале 18 февраля в качестве основы для возобновления прямых переговоров между сторонами по всем вопросам, касающимся окончательного статуса. Новая отсрочка встречи «четверки», о которой мы сожалеем, не поможет нам продвинуться в достижении этой цели. Участники «четверки» встретятся 5 мая; они должны постараться обеспечить, чтобы совещание ее руководителей состоялось как можно скорее.

Затяжной тупик в мирном процессе может подорвать доверие к формуле урегулирования на основе сосуществования двух государств и привести к ухудшению ситуации на местах. Франция по-прежнему преисполнена решимости добиться существенного прогресса до установленного «четверкой» срока — сентября 2011 года.

Признание Государства Палестина является одной из возможностей, рассматриваемых Францией совместно с ее европейскими партнерами с целью создания политических условий, способствующих возобновлению мирного процесса. Если мы примем такое решение, оно должно подтолкнуть к возобновлению переговоров на основе оговоренных на международном уровне параметров. Мы подтверждаем нашу непоколебимую поддержку Государства Израиль и одновременно посылаем обеим сторонам четкий политический сигнал, нацеленный на то, чтобы побудить обе стороны отказаться от любых односторонних стратегий и от проведения

на местах политики свершившихся фактов, препятствующей нашим усилиям по достижению мира.

В этой связи мы занимаем последовательную позицию в вопросе о поселениях, согласно которой по международному праву такие поселения являются незаконными, подрывают доверие сторон друг к другу и ставят под угрозу урегулирование на основе сосуществования двух государств. Именно по этой причине мы после проведения в феврале открытых прений (см. S/PV.6470) проголосовали в поддержку текста резолюции, представленного на рассмотрение Совета. Мы призываем Израиль отказаться от любой дальнейшей деятельности по строительству поселений, вопрос о которой в ближайшее время будет в очередной раз вынесен на обсуждение.

Мы отметили, что президент Обама выступит с речью по этому поводу, а израильский премьер-министр выдвинет дипломатическую инициативу, выступая 24 мая в конгрессе Соединенных Штатов. Нам пока не известны положения этой инициативы, но мы, конечно же, готовы поддержать любые усилия, нацеленные на создание новой динамики, ведущей к прямым переговорам. Любое предложение, преследующее цель продвинуть вперед мирный процесс, должно базироваться на комплексе достоверных параметров, которые помогут преодолеть кризис доверия в отношениях между сторонами.

Восемнадцать лет спустя после начала мирного процесса в Осло у нас больше нет времени на обдумывание новых, промежуточных решений. Меры, направленные на улучшение обстановки на местах, заслуживают всяческого одобрения, но мы не должны ограничиваться только этими мерами и должны осуществлять их в увязке с перспективой окончательного урегулирования, но не подменяя ее.

Недавняя вспышка насилия в Газе недвусмысленно указывает на то, что существует угроза взрыва, если мы не откликнемся на чаяния израильтян и палестинцев на установление мира. Мы осуждаем кровавую расправу в поселении Итамар и обстрелы гражданского населения на юге Израиля ракетами и артиллерийскими снарядами. Мы призываем соблюдать нормы международного гуманитарного права в случае с Гиладом Шалитом. Обстрел израильского школьного автобуса противотанковой ракетой знаменует новый этап в истории насилия. Мы также обращаем внимание на гуманитарные последствия ответных израильских операций, которые

привели к гибели в секторе Газа мирных граждан. В резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности предлагаются надлежащие рамки для поддержания прочного перемирия, к которому мы призываем.

Мы по-прежнему выступаем за выполнение резолюции 1860 (2009) во всех ее аспектах, особенно в том, что касается необходимости прекращения блокады и обеспечения поставок на территорию товаров гуманитарного назначения по установленным израильскими властями каналам.

В Газе мы тоже должны учитывать чаяния населения и кардинально изменить проводимую там политику, не ставя одновременно под угрозу законные интересы Израиля в сфере обеспечения безопасности. Необходимо осуществить принятые в июне 2010 года меры, нацеленные на ослабление блокады, в том числе разрешить экспорт коммерческих товаров и либерализовать условия передвижения людей. Жители Газы также выступают в поддержку палестинского единства, и мы хотели бы заявить о своей поддержке президента Аббаса в его усилиях обеспечить такое единство.

В нынешних весьма нестабильных условиях нам нельзя упускать из виду региональный аспект мирного процесса. Что касается Ливана, то мы надеемся, что стороны там будут проявлять сдержанность и продолжать сотрудничать друг с другом в рамках Трехсторонней комиссии с целью недопущения любых проблем в районе «голубой линии». Новое правительство еще не сформировано, но ливанские власти должны соблюдать все международные обязательства страны, особенно обязательства, которые касаются Специального трибунала и резолюции 1701 (2006).

В заключение я хотел бы еще раз подчеркнуть важную обязанность международного сообщества найти выход из сложившегося тупика, сохраняющегося уже более семи месяцев. Выводы Специального комитета связи по координации международной помощи палестинцам укрепили нас в убежденности в том, что палестинцы сегодня как никогда готовы создать собственное государство и обеспечить доверительное и ответственное управление им. Мириться с сохранением тупикового положения и игнорировать надежды, порожденные перспективами, предложенными в сентябре 2011 года президентом Обамой, означало бы лишиться единственного оптимального достижения в деле построения палестинско-

го государства — план Файяда. Для закрепления достигнутых успехов Франция организует в июне донорскую конференцию для Государства Палестины. Однако успех этого мероприятия будет зависеть от того, насколько тесно оно будет увязано с остро необходимым возобновлением политического процесса, о чем я уже сказал ранее.

Г-н Виттиг (Германия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу за брифинг.

Германия присоединяется к заявлению, которое будет сделано позднее представителем Европейского союза.

В последние месяцы члены Совета всякий раз, когда они собираются для обсуждения ситуации на Ближнем Востоке, единодушно признают настоятельную необходимость добиваться прогресса в ближневосточном мирном процессе. Сегодня, когда до сентября остается чуть более четырех месяцев, ощущение настоятельной необходимости значительно усиливается. Каждый день без возобновления заслуживающего доверия мирного процесса — потерянный день. Мы не должны мириться с этим, поскольку риски растут, а шансы убывают. Мы должны выйти из тупика и активизировать пользующийся доверием политический процесс задолго до сентябрьских сроков.

Мы выступаем в поддержку Государства Израиль и суверенного, независимого, демократического, территориально целостного и жизнеспособного Государства Палестина, сосуществующих бок о бок друг с другом в условиях мира и безопасности. Альтернативы урегулированию на основе сосуществования двух государств нет. Достигнуть решительного прогресса до сентября вполне возможно, и шансы для этого по-прежнему есть.

Переговоры — это по-прежнему единственный жизнеспособный путь для продвижения вперед. Международное сообщество должно разработать для этого соответствующие рамки. Мы по-прежнему убеждены в том, что четкие параметры являются обязательным условием для успешного проведения переговоров. Германия уже излагала 18 февраля в Совете свое мнение по параметрам вместе с Соединенным Королевством и Францией (см. S/PV.6484), и нас поддержали государства — члены ЕС и многие другие. Мы призываем «четверку» работать в этом направлении и добиться необ-

ходимого прогресса до утвержденного ею же конечного срока — сентября. В этой связи мы с нетерпением ожидаем выступления президента Обамы, посвященного этому региону. Нам необходимо решительное руководство со стороны Соединенных Штатов.

Стороны должны однозначно заявить о своей готовности как можно скорее вернуться к предметным прямым переговорам на этой основе без каких-либо дополнительных условий. Мы призываем президента Аббаса и премьер-министра Нетаньяху к гибкости и в этой связи призываем премьер-министра открыть новые перспективы своим выступлением в Конгрессе.

Германия по-прежнему решительно против односторонних действий, которые могут повлиять на решение вопросов окончательного статуса, будь то действия палестинской или израильской стороны. Попытки обрести государственность за счет односторонних шагов не принесут прочного мира. Поселенческая деятельность Израиля должна быть немедленно прекращена. Она незаконна согласно международному праву, является препятствием для мира и несет угрозу возможности урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств. От новых планов строительства следует отказаться. Все члены Совета согласны с тем, что продолжение поселенческой деятельности серьезно угрожает перспективам мира.

Ситуация в Газе по-прежнему вырывает серьезную озабоченность. События последних двух недель вновь продемонстрировали неустойчивость нынешней ситуации. Режим прекращения огня, о котором договорились 14 апреля, сохранялся всего три дня. Германия решительно осуждает продолжающиеся ракетные и минометные обстрелы израильской территории, в частности инцидент, когда противотанковая ракета была выпущена по школьному автобусу. Подобные действия совершенно неприемлемы. Германия признает право Израиля защищать своих граждан от нападений. В то же время мы надеемся, что Израиль будет осуществлять это право разумно. Гибель гражданского населения в Газе вызывает глубокое сожаление. Следует предотвратить дальнейшую эскалацию.

Мы по-прежнему призываем незамедлительно и безоговорочно освободить старшего сержанта Ги-

лада Шалита, который находится в заложниках уже почти пять лет.

Мы хотели бы выразить обеспокоенность по поводу возможной отправки второй флотилии в Газу. Планируемые действия вполне могут привести к эскалации. Исходя из того, что ранее говорил Линн Пэскоу, мы призываем причастные к этому организации найти другие пути доставки помощи населению Газы. Надлежащее решение на перспективу — это полное осуществление резолюции 1860 (2009), в которой содержится призыв незамедлительно и без каких-либо условий открыть контрольно-пропускные пункты, обеспечив устойчивый поток товаров и людей в Газу и из нее, и не допускать незаконной торговли оружием и боеприпасами. В этой связи мы призываем всех международных сторонников пользоваться существующими наземными коридорами для направления помощи в Газу и воздерживаться от провокационных действий.

Помимо тревожных известий, о которых я упоминал ранее, имеются и позитивные новости. 13 апреля Специальный комитет связи по координации международной помощи палестинцам провел заседание и отметил усилия Палестинской администрации по государственному строительству, заявив, что деятельность Администрации превышает пороговые показатели деятельности реально функционирующего государства в ключевых секторах. Германия является крупным донором Палестинской администрации, направляя ей средства по национальным каналам и через ЕС. Эти инвестиции направлены на достижение урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств и на обеспечение прочного мира для израильтян и палестинцев.

Народы Ближнего Востока страдают от конфликта и конфронтации бесконечно долго. Настало время достичь окончательного и всеобъемлющего урегулирования, которое позволит урегулировать израильско-палестинский конфликт и положить конец оккупации, начавшейся в 1967 году. Сохранение нынешнего положения недопустимо. Нашей целью остается разработка к сентябрю рамочного соглашения по всем вопросам окончательного статуса. Германия будет содействовать достижению этой цели.

Серьезную озабоченность по-прежнему вызывают ухудшение ситуации в Сирии, распростра-

няющееся по всей стране насилие и увеличение числа погибших. Мы осуждаем применение аппаратом безопасности силы против мирных демонстрантов и призываем власти Сирии удовлетворить законные требования сирийского народа путем немедленной реализации вызывающей доверие программы политических реформ в качестве средства обеспечения долгосрочной стабильности. Мы отмечаем объявления сирийского правительства о проведении реформ, включая сегодняшнюю отмену чрезвычайного положения на основании указа № 161. Полное и оперативное осуществление этих мероприятий могло бы стать первым шагом в рамках более обширной программы необходимых реформ.

В Йемене начавшиеся в январе 2011 года протесты против правительства президента Салеха резко усилились и стали более многочисленными. Серьезную обеспокоенность по-прежнему вызывают, в частности, ситуация в области безопасности и продолжающие поступать из многих йеменских городов сообщения о насилии. Несмотря на разнообразные усилия, в том числе со стороны членов международного сообщества, мы имеем дело с труднопреодолимым политическим тупиком, поставившим страну на грань политической и экономической трагедии. Мы призываем правительство Йемена выполнять свою ответственность за соблюдение и защиту прав человека и основных свобод всех людей, включая свободу слова, за обеспечение безопасности и недопущение дальнейшего кровопролития. Оппозиция должна также проявлять сдержанность и готовность участвовать в мирном диалоге по вопросу о будущем Йемена.

Все заинтересованные стороны должны четко осознавать, что проблемы Йемена невозможно решить путем насилия. Будущее страны должно быть определено на основе всеобъемлющего и широкого диалога и смелых реформ. Мы всецело поддерживаем посреднические усилия Совета сотрудничества стран Залива в этом направлении. Все йеменские субъекты призваны участвовать в этих переговорах в интересах мирного будущего йеменского народа.

Г-жа Виотти (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу за его всеобъемлющий брифинг. Я хочу также поблагодарить Постоянного наблюдателя от Палестины и Постоянного представителя Израиля за их заявления.

Прежде всего я хочу выразить глубокое сожаление в связи с гибелью ни в чем не повинных людей в результате недавней эскалации насилия в секторе Газа и на юге Израиля. Приводят в ужас гибель 16-летнего израильского подростка в результате обстрела школьного автобуса и гибель гражданского населения, включая детей, в результате израильских ответных действий против боевиков в секторе Газа. Наше негодование вызывает также убийство экстремистами в Газе итальянского борца за мир Витторио Арригони. Бразилия самым решительным образом осуждает эти чудовищные нападения. Насилие, совершаемое как самими поселенцами, так и в отношении них, достигло шокирующего уровня. Все, кто причастен к подобным действиям, должны быть привлечены к ответственности. Все стороны должны соблюдать международное гуманитарное право, обеспечивать его соблюдение и защищать гражданское население.

Все это происходит на фоне тупиковой ситуации в мирном процессе, которая, к сожалению, сохраняется, несмотря на широкий консенсус в отношении настоятельной необходимости принятия конкретных решений. Бразилия была глубоко разочарована решением вновь отложить совещание «четверки». К сожалению, такое отсутствие динамики создает вакуум, в котором прекрасно чувствуют себя радикалы.

Вот почему мы по-прежнему выступаем за то, чтобы Совет играл еще большее значительную роль в поддержке мирного процесса. Мы также приветствуем предложение о направлении в регион миссии Совета Безопасности. Сейчас, по прошествии 20 лет после Мадрида, 18 лет после Осло и восьми лет после принятия «дорожной карты», как никогда остро ощущается огромная цена отсутствия прогресса. Настало время для смелых решений, которые закрепят хорошо известные параметры соглашения по всем вопросам окончательного статуса.

Продолжение незаконной поселенческой деятельности вызывает сожаление. Что касается решения, предусматривающего сосуществование двух государств, то такая логика делает политические переговоры еще менее реальными. Мы не понимаем, как такая политика может содействовать безопасности Израиля и его граждан, чьи законные интересы в плане безопасности мы полностью признаем и стремимся продвигать. Поселенческая деятельность на Западном берегу и в Восточном Иеру-

салиме является незаконной и препятствует миру. Она превратилась в самую серьезную угрозу для перспектив мира и достижения решения, предусматривающего сосуществование двух государств. Она противоречит международному праву и всему набору международных норм и институтов, которые служат цели защиты гражданских лиц, в том числе в Израиле. Она противоречит решениям Совета Безопасности и угрожает жизнеспособности будущего палестинского государства.

Мы приветствуем доклад о прогрессе в деятельности Палестинской администрации в деле государственного строительства, который Специальный координатор по ближневосточному мирному процессу Роберт Сери представил на прошлой неделе Специальному комитету связи. Мы воздаем должное Палестинской администрации за ее замечательные успехи, достигнутые на всех направлениях ее программы государственного строительства в контексте цели по созданию полноценных органов власти палестинского государства к осени этого года. Эти достижения должны быть подкреплены конкретными шагами в деле мирных переговоров.

Положение в Газе по-прежнему вызывает глубокую озабоченность. Мы приветствуем осуществление Израилем мер, направленных на облегчение страданий населения, особенно ускоренное утверждение проектов Организации Объединенных Наций. Это позитивные шаги, хотя обеспечение населения товарами первой необходимости и основными услугами остается преимущественно недостаточным. Необходимо в срочном порядке снять блокаду, как того требует резолюция 1860 (2009).

Исторические события и перемены, происходящие на всем Ближнем Востоке, являются естественным выражением законного стремления к политическому и экономическому прогрессу и к социальной справедливости. Мы поддерживаем такое стремление. Естественно и то, что эти события, проистекающие изнутри, приобретают различную направленность в разных национальных контекстах. Тем не менее принципы и ценности везде одинаковы. Международное сообщество должно быть единым и не должно мириться с насилием в отношении безоружных гражданских лиц, где бы оно ни совершалось.

В то же время мы призываем лидеров стран, в которых происходят мирные демонстрации, обеспе-

чивать соблюдение основных свобод и вступать в предметный диалог на тему необходимых реформ. Искусное государственное управление, прозорливость и политическая воля абсолютно необходимы для удовлетворения законных требований населения в условиях мира и стабильности.

Разрешите мне сказать несколько слов о ситуации в Ливане. Мы с нетерпением ждем формирования нового правительства мирным путем и в рамках конституции. Демократический, процветающий, стабильный и суверенный Ливан и впредь будет одним из главных факторов мира и стабильности на Ближнем Востоке.

Г-н Лахер (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы выразить признательность заместителю Генерального секретаря Линну Пэскоу за информацию, которую он представил Совету. Наша делегация также присоединяется к заявлению, которое представитель Египта сделает от имени Движения неприсоединения.

Сегодня мы собрались здесь для рассмотрения ситуации на Ближнем Востоке, и мы не можем обойти молчанием восстания, которые охватили этот регион в частности и арабский мир в целом. Эти события на данный момент привели к падению долго пребывавших у власти режимов в Тунисе и Египте. С протестами населения сталкиваются также власти других стран региона. Международное сообщество, разумеется, извлечет определенные важные уроки из этой исторической главы. Очевидно, что нынешняя ситуация, при которой права людей не реализовывались десятилетиями, не может сохраняться. В этом свете давний израильско-палестинский конфликт нуждается в урегулировании. Эти два народа заслуживают того, чтобы жить в мире и безопасности.

Сентябрь, к наступлению которого мы рассчитываем достичь цели по созданию жизнеспособного, независимого и территориально целостного палестинского государства, уже не за горами. Однако пока не видно, чтобы стороны собирались вернуться за стол переговоров для достижения этой цели. Возобновление переговоров между двумя сторонами абсолютно необходимо. Тем не менее Израиль продолжает игнорировать решения Совета Безопасности и Организации Объединенных Наций в целом, не прекращая строительства незаконных поселений на оккупированной палестинской террито-

рии, включая Восточный Иерусалим, что по-прежнему является препятствием для переговоров. Такие действия изменяют обстановку на местах и намного усложняют достижение договоренности по вопросам окончательного статуса. В этой связи неспособность Совета принять резолюцию, осуждающую такие действия, несмотря на поддержку этой резолюции подавляющим большинством, вызывает сожаление. Тем не менее мы призываем Израиль выполнить бесчисленные резолюции Совета и немедленно прекратить строительство незаконных поселений.

Мы надеялись, что сегодняшние прения пройдут после совещания «четверки», результаты которого должны были сыграть важнейшую роль в возобновлении прямых переговоров. Мы надеялись, что «четверка» выполнит свои обязанности и определит параметры для конструктивного взаимодействия сторон. К таким параметрам относятся главным образом соглашение о границах между двумя государствами на основе границ, существовавших по состоянию на 4 июня 1967 года, договоренности в отношении безопасности, честное, справедливое и согласованное решение вопроса о беженцах и осуществление чаяний обеих сторон в отношении Иерусалима. Поэтому мы настоятельно призываем «четверку», одним из главных участников которой являемся мы, Организация Объединенных Наций, собраться в ближайшее время для проведения такой работы.

Для продвижения мирного процесса крайне важным является единство палестинцев. Мы призываем приложить все усилия для достижения этой важной цели. В этой связи мы приветствуем переговоры, которые ведутся между ФАТХ и ХАМАС, и надеемся, что эти переговоры дадут позитивный результат. Мы также приветствуем объявленное намерение Палестины провести выборы до сентября.

Южная Африка приветствует усилия в направлении палестинского государственного строительства, которые предпринимаются под руководством премьер-министра Файяда. Мы настоятельно призываем международное сообщество продолжать поддерживать эти инициативы.

Что касается Газы, то мы по-прежнему глубоко обеспокоены продолжающейся израильской блокадой. Израиль должен прислушаться к международному сообществу, требующему прекратить неза-

конную блокаду, которая усугубляет страдания простых граждан. Блокада и введенные ограничения противоречат международному гуманитарному праву, в том числе статье 23 четвертой Женевской конвенции, а также воле международного сообщества, выраженной в резолюциях 242 (1967), 338 (1973), 1515 (2003) и 1860 (2009).

Мы вновь призываем привлечь к ответственности лиц, виновных в преступлениях, совершенных в 2008–2009 годах в период конфликта в Газе. В этой связи для обеспечения правосудия сторонам настоятельно необходимо выполнить рекомендации, содержащиеся в докладе Голдстоуна (A/HRC/12/48).

Южная Африка также подчеркивает безотлагательную необходимость восстановления Газы. Мы призываем международное сообщество приложить серьезные усилия к тому, чтобы заставить Израиль разрешить ввоз всех строительных материалов, которые необходимы хотя бы для ремонта разрушенной и поврежденной гуманитарной инфраструктуры, а также объектов Организации Объединенных Наций, включая школы Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, что необходимо для возвращения населения Газы к достойной жизни. Мы также подчеркиваем необходимость устойчивой коммерческой деятельности, в том числе импорта и экспорта, которая содействовала бы экономическому восстановлению хозяйств, бизнеса и промышленности в Газе.

Мы осуждаем недавние нападения, как с территории Газы, так и с территории южного Израиля, которые привели к гибели гражданских лиц, в том числе школьников. Мы настоятельно призываем стороны проявлять сдержанность и воздерживаться от нанесения неприцельных ракетных ударов и других воздушных ударов, которые лишь усиливают напряженность в этом районе и причиняют огромные страдания простым людям из числа гражданского населения.

Достойны осуждения и совершенные в этом месяце военные нападения Израиля на Газу, которые привели к гибели гражданских лиц. Мы настоятельно призываем Израиль проявлять сдержанность в ходе самообороны, с тем чтобы его действия не причиняли вреда ни в чем не повинным гражданским лицам.

Южная Африка, кроме того, присоединяется к призывам освободить израильского старшего сержанта и многочисленных палестинских политических заключенных, которые содержатся в тюрьмах Израиля.

В заключение мы хотели бы сказать, что, по нашему мнению, нынешние события в арабском мире, несомненно, отразятся на будущем израильско-палестинского конфликта и на всем арабо-израильском конфликте. Сегодня как никогда ясно, что в поисках решения палестинского вопроса мы не должны упускать из виду общерегиональный контекст, с которым вопрос о Палестине неразрывно связан. Поэтому мы призываем Совет и другие заинтересованные стороны активизировать усилия по комплексному урегулированию ближневосточного кризиса, включая его ливанское и сирийское направления.

Г-н Панкин (Российская Федерация): Г-н Председатель, мы признательны заместителю Генерального секретаря г-ну Линну Пэскоу за брифинг о развитии ситуации на Ближнем Востоке. Мы внимательно выслушали выступление представитель Палестины и Израиля.

В условиях, когда регион переживает беспрецедентный по остроте исторический этап и обостряются накапливавшиеся годами проблемы, задача достижения всеобъемлющего арабо-израильского урегулирования приобретает дополнительную актуальность. Пытаться отложить решение этого фундаментального вопроса ближневосточной политики будет серьезной ошибкой. К сожалению, вместо активизации международных усилий, к чему настойчиво призывала Россия, мы уже второй раз стали свидетелями переноса министерской встречи ближневосточного «квартета» посредников — теперь уже на неопределенный срок. Это глубоко разочаровывает, тем более что нами и нашими партнерами в преддверии этого мероприятия была проделана большая подготовительная работа.

Сегодня, как никогда, израильтяне и палестинцы нуждаются в международном содействии с целью преодолеть взаимное недоверие и наладить конструктивный диалог на известной международно-правовой основе, продвинуться к взаимоприемлемому двугосударственному решению. Принципиальная задача возобновления переговоров осложняется еще и тем, что остаются неуслышанными не-

однократные призывы международного сообщества к отказу от односторонних действий, предвосхищающих исход окончательного урегулирования. Израиль продолжает возводить поселения на Западном берегу реки Иордан и в Восточном Иерусалиме. Этой незаконной практике незамедлительно должен быть положен конец.

Отсутствие прогресса в дипломатических усилиях создает вакуум, заполнить который грозит обострение конфронтации и дальнейшее укрепление недоверия. Печальным подтверждением этому стала беспрецедентная с 2009 года эскалация насилия вокруг сектора Газа 7–9 апреля, в результате чего десятки людей погибли и получили ранения. Мы решительно призываем стороны проявлять сдержанность и выполнять положения резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Мы выступаем за полное снятие блокады с сектора Газа. Признаем важность обеспечения беспрепятственной доставки и распределения на всей территории Газы гуманитарной помощи. Но при этом полагаем важным избегать действий, которые могли бы быть расценены как провокация.

Дополнительный фактор обострения обстановки — активизация в Газе радикальных групп. Мы потрясены, как и все остальные, убийством экстремистами итальянского правозащитника Витторио Арригони. Мы призываем контролирующую Газу власти ХАМАС предпринять все необходимое для обеспечения безопасности в секторе. Нельзя допустить, чтобы похищения людей и расправы над ними стали политической практикой. Убеждены, что в контексте создания независимого, жизнеспособного, территориально целостного, суверенного палестинского государства первостепенное значение имеет преодоление раскола в палестинских рядах. Россия неизменно призывает к такому объединению, которое заложило бы необходимый базис для ведения субстантивных палестино-израильских переговоров и реализации будущих договоренностей.

Учитывая, что до сентября остаются считанные месяцы, мы обязаны реанимировать дипломатические усилия по выходу из сложившегося взрывоопасного тупика. Еще раз хотел бы обратить внимание на наличие в арсенале Совета Безопасности такого важного инструмента, как миссии в регион. В нынешних условиях российская инициатива о на-

правлении миссии Совета Безопасности Организации Объединенных Наций на Ближний Восток особенно актуальна, поскольку имеет целью возвращение сторон за стол переговоров. И отдельно подчеркну, что задача миссии не в том, чтобы обличить кого бы то ни было, а в том, чтобы выслушать законные озабоченности каждой стороны и попытаться найти точки соприкосновения. И мы признательны за прозвучавшую сегодня поддержку инициативы о направлении такой миссии.

Россия последовательно исходит из того, что полное, справедливое и устойчивое урегулирование не Ближнем Востоке возможно только при охвате всех треков урегулирования: палестинского, сирийского и ливанского.

Что касается событий в Сирии, то мы поддерживаем обеспечение законности и порядка, достижение стабильности, внутреннего согласия и гражданского мира в этой стране с целью недопущения неблагоприятного развития ситуации и жертв. На это направлены, как мы видим, усилия президента Асада по проведению внутренних преобразований, в частности отмена им закона о чрезвычайном положении. При этом внешнее вмешательство в сирийские дела, как и дела других государств региона, считаем неприемлемым.

Мы рассчитываем на завершение в скором времени процесса формирования правительства в Ливане на основе консенсуса и с максимально возможным учетом мнения всех ливанцев. Важно, что этот процесс происходит в рамках конституционного поля. Ожидаем, что новое правительство страны сохранит приверженность международным обязательствам Ливанской Республики. Призываем как ливанскую, так и израильскую стороны продолжить работу по выполнению резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности.

Г-н Манджив Сингх Пури (Индия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к другим коллегам и поблагодарить заместителя Генерального секретаря Пэскоу за его всеобъемлющий брифинг. Хотел бы также поблагодарить Постоянного представителя Израиля и Постоянного наблюдателя от Палестины за их заявления.

Сегодняшняя дискуссия, по сути, является естественным следствием того внимания, которое Совет постоянно уделяет Палестине и смежным во-

просам, и в своих замечаниях я сделаю на этом акцент.

На Ближнем Востоке сохраняется мрачная обстановка, характеризующаяся отсутствием каких бы то ни было подвижек в мирных переговорах. Надежда на то, что «четверка» соберется 15 апреля и сделает заявление, которое позволит палестинцам и израильтянам возобновить переговоры, вновь не оправдалась. Отсутствие прогресса даже в проведении переговоров также способствует росту насилия.

Однако важно, чтобы надежды на создание палестинского государства, возникшие в последние два года, не пропали. Усилия Палестинской администрации в сфере государственного строительства получили высокую оценку в различных кругах, включая такие финансовые учреждения, как Международный валютный фонд и Всемирный банк. Доклад Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу от апреля 2011 года является самым последним документом, в котором одобряются успехи Палестинской администрации.

В докладе четко отмечается, что прогресс, достигнутый в таких областях, как обеспечение верховенства права и соблюдение прав человека, создание источников средств к существованию и развитие производственных отраслей, образование и культура, здравоохранение, социальная защита, инфраструктура и водоснабжение, является достаточным для нормальной работы правительства государства. Тем самым Палестинская администрация демонстрирует решимость продолжать осуществление плана премьер-министра Файяда по достижению государственности. Сейчас, когда сентябрь 2011 года уже не за горами, эти события в области формирования системы управления должны придать чувство безотлагательности международным усилиям по возобновлению мирных переговоров.

Главное препятствие на пути возобновления мирных переговоров — отсутствие взаимного доверия. Заявления, касающиеся существования Израиля, с которыми время от времени выступают представители различных групп палестинского общества, лишь усугубляют это отсутствие доверия. В этом контексте надо рассматривать и существующее мнение, что такие заявления и продолжающиеся ракетные обстрелы Израиля из сектора Газа повышают уязвимость Израиля. Недавняя вспышка наси-

лия, включая операцию возмездия против Газы после обстрела школьного автобуса на юге Израиля, четко показывает существующее разделение мнений. Такие действия заслуживают нашего самого решительного осуждения; мы также осуждаем убийство похищенного гражданина Италии в Газе на прошлой неделе.

Хотя мы высоко оцениваем успехи, достигнутые на территориях, находящихся под управлением Палестинской администрации, не менее важно отметить причину плачевной ситуации в Газе, где имеются трудности даже с предметами первой необходимости. Блокада Газы пагубно сказывается на условиях жизни ее населения, которое имеет крайне ограниченный доступ к товарам первой необходимости. Необходимо обеспечить населению Газы доступ к таким товарам, поскольку нынешняя ситуация также заставляет боевиков прибегать к насилию, как способу выражения испытываемого недовольства. С учетом сложившейся обстановки нельзя допускать, чтобы гуманитарная помощь Газе и ее доставка усугубляли и без того нестабильную ситуацию в области безопасности. Было бы разумно использовать установленные каналы для доставки гуманитарной помощи. В то же время необходимо повышать пропускную способность этих каналов и вести поиск более надежных и эффективных механизмов доставки гуманитарной помощи.

Мы разделяем мнение международного сообщества, что введение моратория на строительство поселений на палестинских территориях могло бы способствовать возобновлению мирных переговоров. Еще одна серьезная проблема — отсутствие единства среди палестинских группировок. Мы отмечаем недавние инициативы, призванные содействовать достижению межпалестинского единства, и надеемся, что они приведут к значимому сближению между различными палестинскими группировками.

Не менее важны и другие относящиеся к конфликту вопросы, связанные с арабскими территориями, которые по-прежнему оккупированы Израилем. Достижение прогресса на ливанском и сирийском направлениях является ключом к обеспечению всеобъемлющего и прочного мира в этом регионе. В регионе, охваченном движением протеста, сохранение тупиковой ситуации в мирных переговорах может иметь дестабилизирующие последствия гораздо более широкого масштаба. Индия опасается, что,

если мирные переговоры не возобновятся в ближайшее время, то односторонние шаги сторон могут лишь углубить пропасть между ними и еще больше осложнить ситуацию. В этой связи мы призываем участников «четверки» активизировать свои коллективные и индивидуальные усилия, направленные на выход из тупика.

Индия имеет давнюю традицию солидарности с палестинским народом. Индия поддерживала и поддерживает борьбу палестинского народа за создание суверенного, независимого, жизнеспособного и единого Государства Палестина со столицей Восточный Иерусалим, живущего в рамках безопасных и признанных границ бок о бок в мире с Израилем, как это предусмотрено в Арабской мирной инициативе, «дорожной карте» «четверки» и соответствующих резолюциях Совета Безопасности.

Индия вносит вклад в усилия палестинцев по наращиванию потенциала и организационному строительству с помощью своих программ по оказанию материально-технической помощи. Индия также предоставляет помощь по линии форума в составе Индии, Бразилии и Южной Африки. Кроме того, Индия внесла 1 млн. долл. США в фонд Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ в подтверждение своей солидарности с палестинским народом, который стремится к достижению своих законных целей и к достойному развитию с опорой на собственные силы.

В заключение позвольте мне процитировать отрывок из письма нашего первого премьер-министра пандита Джавахарлала Неру к Альберту Эйнштейну, написанного 11 июля 1947 года:

«Лично я не представляю, как эту проблему можно решить с помощью насилия или конфликта с той или другой стороны. Даже если с помощью такого насилия или конфликта будут достигнуты определенные результаты на какое-то время, то они непременно будут лишь временными. Я искренне надеюсь на то, что между арабами и евреями может быть достигнуто какое-то согласие. Я не думаю, что даже внешняя держава способна долго навязывать свою волю или заставить пойти на какие-либо новые условия вопреки воле заинтересованных сторон».

Эти слова были актуальны более 60 лет назад. Они еще более актуальны сегодня. Для того чтобы соглашение было прочным, необходимо, чтобы оно было достигнуто посредством прямых переговоров между сторонами. В этой связи мы надеемся, что стороны возобновят переговоры без дальнейших проволочек. Мы надеемся, что эти переговоры приведут к окончательному и всеобъемлющему урегулированию ближневосточного конфликта, в котором оказались втянутыми несколько поколений людей, проживающих в этом регионе. Наш общий долг перед будущими поколениями — сделать так, чтобы они не продолжали страдать от этого конфликта. Поэтому мы вновь обращаемся к обеим сторонам с призывом действовать в духе гибкости, компромисса и политической воле к достижению этой цели.

Г-н Онанга Ндиай (Габон) (*говорит по-французски*): Наша делегация хотела бы прежде всего выразить признательность заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам г-ну Линну Пэскоу за его весьма информативный брифинг. Мы также благодарны Постоянному наблюдателю от Палестины и Постоянному представителю Израиля за их вклад в сегодняшнее обсуждение.

Сегодняшние прения по вопросу о положении на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос, проходят в критически важный момент, когда этот регион сотрясают народные волнения, приводящие к непредсказуемым результатам. Непрерывающиеся события, которые некоторые называют арабской весной, потребуют глубоких политических, социальных, культурных и экономических перемен во всем этом регионе. В свете этих событий, необходимо подумать о новых подходах, учитывающих эту новую динамику трансформаций в этом важном регионе мира, который на протяжении многих десятилетий страдает от бесчисленных кризисов и конфликтов. Судьба мирного процесса будет неразрывно связана с последствиями демонстраций протеста, происходящих во всем этом регионе.

Прекращение в сентябре 2010 года прямых переговоров между Израилем и Палестиной ввиду отсутствия согласия по зашедшим в тупик вопросам пагубно сказалось на мирном процессе. Продолжение поселенческой деятельности на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме, недавняя эскалация насилия с обеих сторон и объявления о намерении направить новые гуманитарные флотилии в Газу в

следующем месяце, по мнению нашей делегации, вредят дипломатическим усилиям международного сообщества, направленным на возвращение сторон за стол переговоров. Габон по-прежнему обеспокоен политическим тупиком. Важно, чтобы переговоры между сторонами возобновились как можно скорее на законных основаниях и в условиях, благоприятствующих оказанию международным сообществом помощи в преодолении разногласий.

Что касается жизненно важного вопроса о предоставлении гуманитарной помощи Газе, то наша страна вновь призывает к прекращению блокады Газы, чтобы облегчить доступ гражданского населения к чрезвычайной гуманитарной помощи и обеспечить экономическое развитие, которые столь необходимы для его выживания и благополучия.

По мнению нашей страны, совершенно необходимо, чтобы резолюция 1860 (2009) была полностью выполнена во всех ее аспектах, с тем чтобы в Газе были гарантированы право доступа и свобода передвижения. Габон призывает все страны, оказывающие гуманитарную помощь Газе, использовать существующие каналы во избежание недоразумений и тем самым содействовать безопасности Израиля и населения Газы.

Прямые переговоры должны быть возобновлены на основе четких параметров, которые в равной мере учитывали бы интересы безопасности Израиля. В этой связи Габон поддерживает все недавние дипломатические инициативы, направленные на возобновление этого процесса, а также вновь призывает к созданию жизнеспособного палестинского государства, живущего в мире бок о бок с Израилем в рамках безопасных и международно признанных границ.

Наша делегация также приветствует выводы Специального комитета связи и заявляет о своей полной поддержке последующих шагов Организации Объединенных Наций, которые должны предприниматься совместно с палестинскими властями в свете позитивного развития событий в шести областях, необходимых для создания палестинского государства и, разумеется, для укрепления его государственных институтов.

Что касается политической ситуации в Ливане, то Габон с сожалением отмечает тупик, в который зашли переговоры по формированию нового правительства. Мы призываем нового премьер-министра

приложить все усилия для достижения консенсуса в этом очень важном вопросе. Неудача может послужить предлогом для возникновения нового кризиса, который посеет семена нового насилия и станет источником нестабильности и конфликта. Наша делегация также полагает, что эффективное выполнение обеими сторонами резолюции 1701 (2006) по-прежнему является неременным условием гарантированного урегулирования всех остающихся вопросов.

Учитывая позитивные результаты, достигнутые на дипломатическом и экономическом уровнях в процессе строительства палестинского государства, Габон подтверждает свою поддержку усилий «четверки» и настоятельно призывает ее к скорейшему созыву встречи, в ходе которой можно было бы рассмотреть эти результаты. Такая встреча побудила бы обе стороны к возвращению за стол переговоров и к достижению политического решения до сентября.

В заключение, наша делегация считает, что общая ситуация на Ближнем Востоке вселяет новые надежды в отношении судеб этого региона. Международное сообщество обязано учитывать законные чаяния народов этого региона, которые хотят воспользоваться этой исторической возможностью, чтобы взять свою судьбу в свои руки.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я сделаю заявление в качестве представителя Колумбии.

Наша делегация благодарит заместителя Генерального секретаря г-на Линна Пэскоу за его подробный брифинг о положении на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине. Следует вновь подчеркнуть, что мирное и справедливое урегулирование израильско-палестинской проблемы требует решения всех ключевых вопросов этого спора, включая вопросы, касающиеся безопасности, укрепления палестинских институтов, определения границ и поселений на оккупированных территориях. Поэтому мы приветствуем то, что было высказано «четверкой», — то есть, если Палестинская администрация продолжит свой процесс государственного строительства, она сможет создать государство в ближайшем будущем.

С другой стороны, мы сожалеем о том, что существующая острая напряженность продолжает приводить к жертвам среди гражданского населения.

ния, затрагивая все население. Мы призываем стороны проявлять сдержанность и прилагать максимальные усилия к тому, чтобы привлечь к судебной ответственности тех, кто повинен в этих действиях с целью дестабилизации обстановки.

Наша делегация настоятельно призывает все стороны выполнять свои обязанности и обязательства согласно международному гуманитарному праву и принять все необходимые меры в целях защиты гражданского населения, особенно детей, от прямого и непрямого насилия.

Наша делегация настоятельно призывает к возобновлению переговоров между сторонами на основе взаимного уважения, признания идентичности и прав каждого народа и осуществления обязательств в соответствии с существующими соглашениями, признанными обеими сторонами.

Колумбия выступает за всеобъемлющее урегулирование нестабильной ситуации в регионе и прекращение угрозы силой или ее применения и терроризма. Учитывая беспорядки в регионе, наша страна подходит к этому вопросу комплексно и на основе приверженности благородным идеалам международного мира и безопасности, что мы неоднократно демонстрировали, выполняя свои обязанности в различных органах Организации Объединенных Наций. Поэтому мы поддерживаем усилия Организации, направленные на достижение подлинного прогресса в обеспечении единства палестинцев и установления мира в регионе. Мы также должны воспользоваться этой вновь возникшей динамикой и ветром перемен в регионе, с тем чтобы обеспечить эффективное урегулирование этой столь давней ситуации.

Я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета.

Сейчас я предоставляю слово представителю Иордании.

Принц Зайд Рад Зайд аль-Хусейн (Иордания) (*говорит по-арабски*): Тупик, в который зашли прямые переговоры между израильской и палестинской сторонами, подрывает искренние и честные международные усилия, направленные на достижение прогресса в мирном процессе. Мир и поселенческая деятельность не сочетаются друг с другом. Поселенческая деятельность должна быть остановлена, с тем чтобы мы получили возможность возобновить

прямые переговоры, ведущие к сосуществованию двух государств, Палестинского Государства и Государства Израиль, в рамках границ по состоянию на 4 июня 1967 года, с Восточным Иерусалимом в качестве столицы Палестинского Государства — двух государств, существующих рядом друг с другом в соответствии с международными резолюциями и международно-правовыми документами, прежде всего с резолюциями Совета Безопасности, а также с имеющей большое значение Арабской мирной инициативой.

Палестинская администрация использует все возможные средства для того, чтобы выполнить свои обязательства согласно достигнутым в Осло соглашениям и «дорожной карте». Однако со стороны Израиля мы не видим подлинной ощутимой решимости или приверженности политическому урегулированию. Это чревато угрозой подорвать то, что было достигнуто на настоящий момент Палестинской администрацией с целью осуществления ее грандиозных планов по созданию институтов будущего государства. Об упорном стремлении Израиля помешать Палестине стать полноправным членом Организации Объединенных Наций в ходе предстоящей сессии упоминал президент Обама в своем выступлении перед Генеральной Ассамблеей (см. A/65/PV.11). Никто не может смириться с тем, что палестинский народ все еще не имеет государства. Мир и безопасность необходимы обоим народам, палестинцам и израильтянам, но упрямая политика Израиля препятствует миру и ведет к дальнейшему осложнению ситуации в регионе.

В заключение наша делегация призывает «четверку» и Совет Безопасности действовать быстро с целью убедить Израиль незамедлительно положить конец своей поселенческой политике, возобновить прямые переговоры и найти всеобъемлющее, мирное, справедливое и прочное решение, потому что вопрос о Палестине — это международный, а не региональный вопрос, и его решение принесет пользу всем.

Председатель (*говорит по-испански*): В моем списке ораторов, желающих выступить на сегодняшнем заседании, все еще остается несколько человек. Я намерен, с согласия членов Совета, прервать заседание до 15 ч. 00 м.

Заседание прерывается в 13 ч. 00 м.